

la **R**evista

DOMINGO
16 DE FEBRERO DE 2003

Suplemento dominical de **Diario de Ávila**



Bonilla, el vértigo del olvido

Bonilla de la Sierra languidece. Una de las joyas de la arquitectura medieval de la provincia se resquebraja como un cristal asaeteado por la historia. Las humedades, las palomas y las heridas del pasado carcomen este museo de piedra del que forman parte su emblemática colegiata, el castillo y la plaza porticada

4 y 5

“EN MI CANTE NO HAY MENTIRA”

Entrevista con Antonio Soto: el cantaor flamenco del barrio de Santiago

3



A CABALLO ENTRE LA BELLEZA Y EL NEGOCIO

Una asociación aspira a convertir a Ávila en cuna de los Pura Raza Española

8 y 9

UN DEPORTE QUE CUAJA EN LA REGIÓN

Las cinco estaciones de esquí de Castilla y León ofrecen 50 kilómetros de pistas

18

LA REVISTA

ÍNDICE

Opinión. El escritor Serafín Sánchez rescata los recuerdos materiales de los escritores fallecidos. Pág. 2.

Entrevista. Entrevista con Antonio Soto, el cantaor abulense que personifica la pasión flamenca con acento castellano. Pág. 3

El triste envejecer monumental. El paso implacable del tiempo y el olvido causan estragos en el conjunto patrimonial de Bonilla de la Sierra. Págs. 4 y 5.



Urbanismo. Más de 40 edificios abulenses dejan al descubierto sus muros y fachadas: es el comienzo de la reactivación urbanística en el centro de la ciudad. Págs. 6 y 7.

Ávila, a caballo. Despunta en Ávila la cría de los Pura Raza Española. Págs. 8 y 9.

Crónica Gráfica. Las movilizaciones contra ETA y la guerra de Irak protagonizan una semana marcada, además, por el pase del Caja de Ávila de voleibol a la Final Four. Págs. 10 y 11.



Deportistas al poder. Marta Domínguez, Manuel Martínez, Abel Antón... prestan su rostro a la política. Págs. 12 y 13.

Crónica negra. Matrimonio a tiros, baño en el Adaja y escándalo en La Bombilla. Págs. 14 y 15.

Avances tecnológicos. Lo más novedoso en ordenadores, en busca del gusano informático. Págs 16 y 17.

Deportes de invierno. La temporada de esquí da sus últimos coletazos. Es el momento de aprovechar las ofertas de las numerosas pistas existentes en Castilla y León. Pág. 18

Corazón. Marina Castaño, de nuevo enamorada. Curro Romero planta a Carmen Tello. Pág. 19.

Domingo del Prado. A vueltas con 'La variante de la variante'. Pág. 20.



Emilio Romero, fallecido el pasado miércoles en Madrid. /ARCHIVO

Obituario

Serafín Sánchez González

SE lado oscuro pero maravilloso en el hacer de los escritores... cuando mueren; eso ineludible aparte de su obra, lo que queda invisible pero existente cuando nos dejan; lo demás, eso que es silencio, o vagar de musas, que es recreación post mortem del alma que regresa al lugar de su nacimiento. Sus habitaciones, sus escritorios, las pitilleras y la boquilla de plástico todavía con un resto agrio de olor a tabaco antiguo, el vaso donde bebieron el güisqui o el coñac y la taza del café, el cenicero de cristal o porcelana limpios, la estilográfica bruñida por el roce de los dedos durante muchos años de escritura, los multiformes pisapapeles, recuerdo amable de los muchos lugares visitados, la máquina de escribir con el último folio amarillento, el cielo que se representa idéntico en el preámbulo de cada crepúsculo sin ojos ya que lo describan. El misterio envolviéndolo todo como una brisa delgada que se cuela despaciosa e invisible moviendo apenas los visillos de gasa.

No todo en los escritores es espiritualidad e inspiración. Hay -debe haber, porque si no no sería posible ese tan buscado momento en que tiene lugar el acto creativo- una parte prosaica en sus vidas, una parte humana de alicientes físicos, de necesidades biológicas.

En la soledad de mi escritura, mirando al jardín, a los pájaros ateridos pero alegres que se posan en esta tarde lluviosa sobre los aligustres y las arizónicas, sobre el arco de metal tupido de enredaderas, pienso en cómo sería la vida de muchos de los escritores caídos, arbatados por la impaciente mano del tiempo en la claudicación de sus días, y trato de descifrar, ahondar en esa especie de criterio de pesantez que debió equilibrar o hacer naufragar sus vidas.

Cuando a uno se le presenta la posibilidad de entrar en una casa-museo de un escritor al que ha leído con la fruición de una entrega renovada y ebria, siente como le tiemblan las manos y las piernas ante la promesa que se anticipa al atravesar el umbral. Y dentro se subsume como por ósmo-

No todo en los escritores es espiritualidad e inspiración. Hay una parte prosaica en sus vidas...

sis en un mundo claroscuro de caducidad e inercia, en el receptáculo que otrora acogió a un pensamiento y a un corazón palpitante que sólo existen ya en el recuerdo de lo muerto, que es su obra viva y sus objetos personales íntegros, exhibidos con una condolencia nostálgica, con esa tristeza larga de lo que nunca acaba de acostumbrarse a la ausencia del cuerpo que lo poseyó y lo quiso.

Dentro me pregunto: Aquí fue donde se habrá inventado esas historias tan cautivadoras que a mí me han transformado por completo, aquí es donde se hizo él écrivain, donde se alambicó, con sutil y rara mezcla de experiencia y de ficción, la ontología de su ser, el material de su escritura hasta el agostamiento del talento o el hastío lastrado de la inspiración. 'Es el triunfo del terrible misterio de las cosas', que dijo Rubén Darío; de las cosas que a otros pertenecieron, sus libros, esa estufa que yace y aguarda bajo la mesa y que tanto habrá calentado sus pies en los días neblinosos de invierno, esos cuadros y litografías a los que miraría mientras se frotaba los ojos de cansancio en las muchas noches de insomnio y desesperación en mitad de una historia. O ese sillón de alto respaldar aterciopelado y asiento con cojín donde arrellanarse y estirarse a satisfacción tras unas cuantas páginas escritas conformes a los designios del numen infalible. Suena el aire sobre los postigos entreabiertos y hace vibrar los mismos cristales algo sueltos desde donde miraría al trasego de la calle, a los hombres con atuendos oscuros y chambergos que les conferían un aire entre taciturno y sombrío, hundidos entre las solapas levantadas de los abrigos de paño áspero, frente a estos mismos cristales que yo ahora toco sin que me vean -como an-

tes he tocado sin que nadie se percibiera una pelota de goma que reposa sobre el escritorio y que seguramente él debió muchas veces estrujar para liberar la impaciencia y la tensión en su lucha contra el estilo plano y gris, la frase poco trabajada o un final nada convincente-, habrá limpiado él mismo su vaho tibio para no dejarse escapar la visión irrepitible quizá de la niebla flotando en oleadas gélidas sobre la desconsolada y pobre floresta, sobre los brazos del ciprés que se agita torpemente hiriéndose al golpearse contra el alero y haciendo sonar en su vaivén monótono al herrumbroso canalón.

Podría ser perfectamente la casa de cualquiera de los escritores de la generación perdida, la casa de Hemingway por ejemplo en donde aún conservara en la vitrinas candadas botellas de licor sin abrir, o ese jardín abandonado, sin 'almas de violenta', sin 'ninfeas', podría ser, ¿por qué no?, el de Moguer de Juan Ramón Jiménez, doliente y sólo como el poeta, refugio para silabear sus composiciones y a la vez esconderse del tumulto de la vida y las fiestas de los hombres: '¡Fragancia indescriptible/que, pasando acaricias/mi sentido, y te sumes/en la brisa...!'

Podría ser mi casa en el futuro, porque se crea que yo haya aportado también algo nuevo a la literatura. Y otras personas que entren en ella, ilusionadas, diletantes, impulsadas por curiosidad y la admiración, palpen el manuscrito de la primera novela que yo escribí y se lleven después los dedos a la nariz con disimulo para oler, cual si la atrapan y retuvieran así, aquella saudade que a mí me conmovió y me arrastró a su trabazón.

Cuando, tras el obituario de mi partida y el cese de mi nombre, el rincón de la memoria a mí me sobreviva, y sólo queden lágrimas y la soluble angustia petrificada en el papel impreso y el tierno murmullo de la noche cálida gozando entre los rosales fragantes.

Sólo quede nada, y todo inédito y la absolución del olvido al descubrirlo.

Medalla de Oro de la Provincia
Fundado en 1888 con la cabecera de EL ECO DE LA VERDAD.
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE ÁVILA

EDITA: DIARIO DE ÁVILA, S.A.

Editor:
Antonio Méndez Pozo
Presidente:
Aurelio Delgado Martín

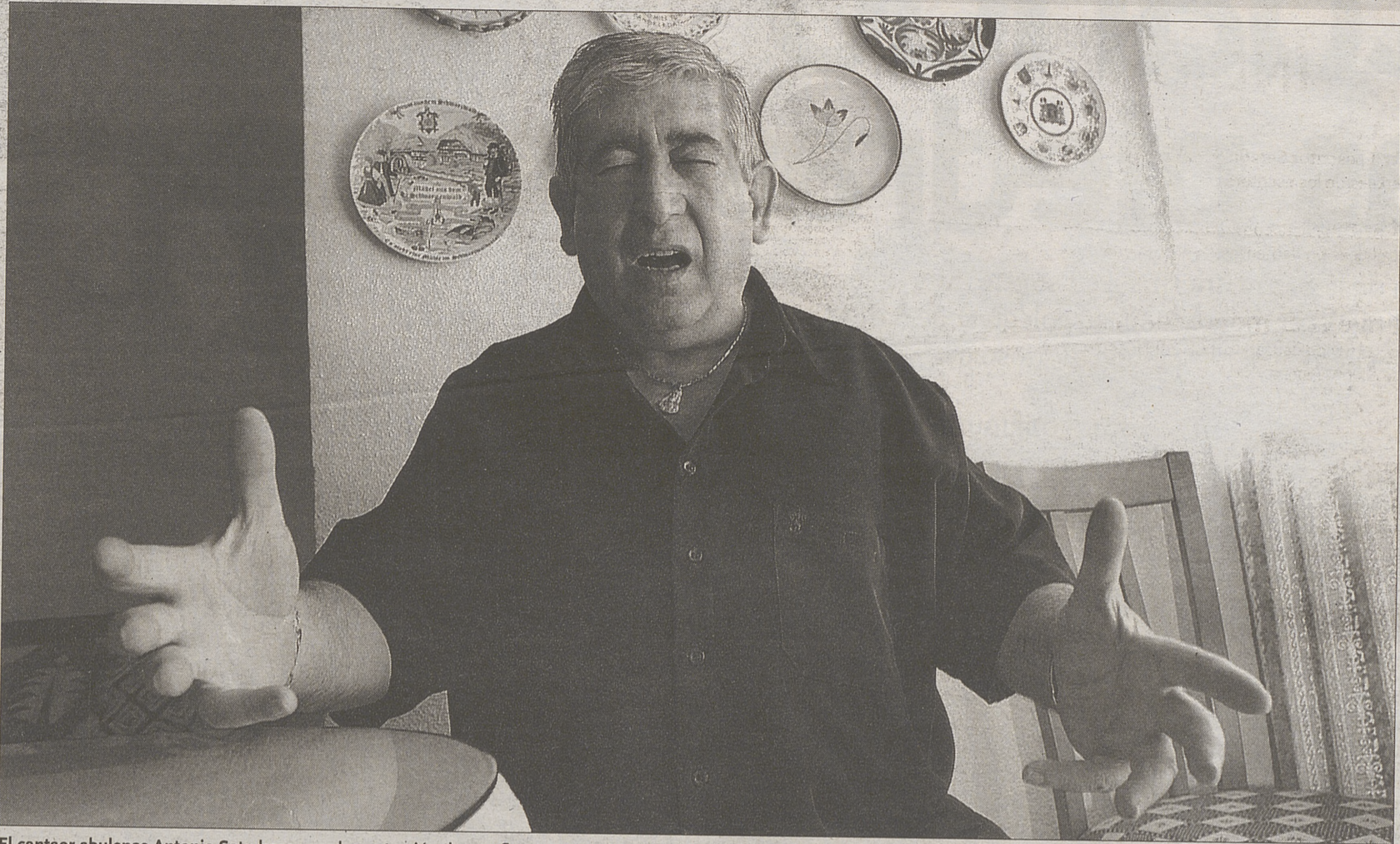
Director:
Carlos F. Aganzo
Redactores Jefes: Juan Carlos Huerta Abargueta y Luis Cabañes Salvador
Jefes de Sección: David Casillas Abetón y Javier Martínez García
Delegaciones: Árbvalo: María Monjas Elena. Arenas: Javier Iglesias Lacaba.
Jefe de Informática y Sistemas: Vicente García García.
Jefe de Publicidad: Alberto Herrero Moro
Gerente:
Alfredo Blasco Nuín

promecal
PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA Y LEÓN

Consejero Delegado:
Gregorio Méndez Ordóñez
Direcciones Generales:
Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado)
Impresión y S.S.GG.: Javier Gutiérrez Glez. Administración: M. Ángel Arnaiz Lozares.
Comunicación: Rafael Monje Alonso
Subdirecciones Generales:

Impresión y S.S.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón
Directores Departamento: Luis Santos Sánchez (Informática), Álvaro Miguel Orense (Financiero Prensa) y Daniel Méndez Primo (Financiero Televisión)

ANTONIO SOTO • Cantaor flamenco



El cantaor abulense Antonio Soto hace una demostración de arte flamenco en su casa. / PABLO REQUEJO

“Lo importante es que mi cante suene a flamenco y llegue al corazón”

ARANCHA CUÉLLAR

COMENTA que José Mercé le preguntó en una ocasión: “Antonio, ¿de dónde te viene esa pasión por el cante puro, siendo Ávila una ciudad tan fría?” Pensó él que tal vez sus raíces sevillanas tendrían algo que ver. “Trigo dorado en la meseta, castillos y almenas levantadas, espadas y escudos relucientes, así es mi tierra, así es mi gente”. Son hermosos compases de flamenco con los que Antonio Soto demuestra su devoción por Ávila, tierra que le vio nacer hace ahora 60 años.

¿Considera que hay tradición flamenca en Ávila?

Ávila tiene una cultura flamenca muy consolidada. Por un lado, las dos peñas que existen (la de Antonio Chacón y la de Alfonso Salmerón) están haciendo una gran labor para que ni las raíces ni la tradición se pierdan y, por otro, la Caja de Ahorros de Ávila se ha volcado mucho organizando eventos importantes como la Semana Flamenca de Octubre y la Semana de la Mujer Cantaora este mes. Además, en Ávila hay muchos chavales que cantan muy bien. Cascabel, por ejemplo, es un muchacho que ha comenzado a dar pasos con seriedad en esta larga y difícil carrera.

¿Cómo definiría su forma de cantar flamenco?

Mi cante es fresco, auténtico y en él no hay mentira. Intento que el público que se sienta en la butaca para verme perciba mi sufrimiento

mientras canto y sienta conmigo lo mismo que yo. Lo importante, por encima de todo, es que mi cante suene a flamenco y que llegue al corazón del público. Transmitir ese lamento, esa fuerza y ese grito que llevo dentro es lo que pretendo en cada recital. Soy de los que piensa que para transmitir el duen-

«Mi cante es fresco, auténtico y en él no hay mentira. Intento que el público que se sienta en la butaca para verme perciba mi sufrimiento mientras canto y sienta conmigo lo mismo que yo»

de hay que tener tres cosas en su sitio: una mente muy clara, una garganta fresca y un corazón siempre latiendo.

Empezó a cantar flamenco con tan sólo nueve años...

Así es. De pequeño ya me premiaban con cosillas que me motivaron a seguir. A partir de ahí tuve

muchas evoluciones. Empecé como todo el mundo, imitando a gente de mi época. Imitaba a Rafael Farina, a Valderrama... Luego hice algunos pinitos en la búsqueda de nuevas tendencias. Desde entonces he bebido de poetas como Lorca o Miguel Hernández cuyas poesías calan hondo en el alma del público.

¿Es receptivo el público abulense a este estilo?

Se interesa muchísimo por el flamenco, y prueba de ello es que los recitales de la Caja de Ahorros se llenan hasta la bandera desde hace 15 años. El público abulense se toma en serio este arte y tiene una educación exquisita para escucharlo. Todos mis compañeros cantaores del sur se marchan de Ávila muy contentos.

¿Se hace buen flamenco hoy día?

José Mercé, Enrique Morente o Carmen Linares son cantaores que están buscando nuevas tendencias. El flamenco es actualmente un arte universal y con la guitarra se están haciendo verdaderas maravillas.

A la guitarra le acompaña José Rivas, ¿se entiende bien con él?

Estamos tan compenetrados como lo estaban Camarón y Tomatito. Anteriormente me habían acompañado las guitarras de Juan Antonio Muñoz, Curro de Jerez, los Habichuelas, Rafael Lozano, Jesús Palacín, Rafael Andújar... pero aho-

ra me entiendo muy bien con Pepe Rivas.

¿Fue Camarón un ejemplo a seguir?

Lo fue, aunque su debilidad le llevó por derroteros equivocados en el camino del arte.

¿Cuál es ahora su máxima aspiración?

«El público abulense se toma en serio este arte y tiene una educación exquisita para escucharlo. Todos mis compañeros cantaores del sur siempre se marchan de Ávila muy contentos»

Cantar en la semana flamenca de mi tierra y compartir cartel con las grandes figuras de este arte. Es la espinita que aún tengo clavada. Supongo que me llegará la oportunidad con trabajo, lucha y tesón.

¿Cuáles son sus próximos proyectos?

En el mes de mayo presentaré

en el Auditorio de Caja Ávila, ¡Y que te suene flamenco!, un recital de mis últimos trabajos, entre los que hay tangos con compases flamencos dedicados a los niños del Sáhara, el homenaje al ‘Tío Pan Duro’, cantes por soleá, por seguidillas... Antes de eso, en Semana Santa, cantaré saetas compuestas por mí a mi Cristo de los Afligidos y a la Virgen de la Esperanza.

Hábleme de sus célebres misas flamencas...

Me ocurrió algo muy curioso cuando cerré la semana flamenca de Candeleda con una de ellas. La gente la vivió tanto, que estalló en aplausos después del Padrenuestro, cuando normalmente lo hace al final. Las misas flamencas las realizo con seriedad y religiosidad. Soy de las personas que se crecen mucho ante las dificultades y hacer un cante en una iglesia es difícil, sin embargo pongo el alma y salgo fortalecido de cada misa.

¿Se considera un obrero de este arte?

Doy todo lo que tengo cuando voy a trabajar y voy allá donde me llaman. He cantado en la prisión de Brieva, en la Casa de la Misericordia o en los campamentos saharauis y siempre de forma desinteresada. Puedo hacerlo porque también soy funcionario de la Junta de Castilla y León y no tengo esa imperiosa necesidad de vivir del flamenco. Si fuera así, su-

Cuando las piedras flaquean

Bonilla de la Sierra duerme a su suerte. Sus calles medievales, las ruinas del castillo y, sobre todo, su colegiata de San Martín, guardan los recuerdos de un pasado glorioso que se pierde en la historia

F.J. RODRÍGUEZ

El paso del tiempo se aprecia de una manera determinante en sus edificios, calles, plazas y, principalmente, en sus dos monumentos más singulares: la impresionante colegiata de San Martín y el no menos singular castillo, antigua residencia de verano de los obispos abulenses. No en vano Bonilla de la Sierra fue durante siglos la residencia de verano de los prelados de Ávila y como tal adquirió el rango que disfrutó durante esos siglos del medievo. Ahora, en plena decadencia, sus calles y edificios respiran la decrepitud de un anciano al que se deja abandonado a su suerte. Y el tiempo es realmente cruel con la silueta granítica de uno de los pueblos más bellos de toda la provincia.

Su monumento más importante, la colegiata de San Martín, es el principal ejemplo de la decadencia de este pueblo que se debate por sobrevivir a un nuevo siglo que acabamos de inaugurar.

El principal problema de este templo se encuentra en estos momentos en las malas hierbas que crecen en la cubierta norte. Estas malas hierbas si no son retiradas pueden provocar problemas de humedades, al impedir que las tejas realicen correctamente su función de desagüe. Hace dos años *El Diario de Ávila* denunciaba esta situación, sin que hasta ahora se haya hecho absolutamente nada por solventarlo. Otro problema, que sí parece estar en vías de solución, es el de las palomas. La superpoblación de estas aves está provocando no pocos problemas en todas las cubiertas y especialmente en la torre, cuyo interior esta repleto de guano y de un gran número de aves muertas.

Este último problema parece que hay intención de resolverlo ya que en breve será instalada una malla en las ventanas para impedir el acceso de las palomas al interior del templo.

Sí será restaurado, no obstante, el retablo gótico (siglo XVI) de la capilla de los Chaves.

El deterioro se extiende también a la impresionante plaza porticada, algunos de cuyos edificios se vendrán abajo si no se les da un uso concreto. Muchos de ellos se encuentran abandonados a su suerte.

El turismo rural puede ser una de las soluciones para la rehabilitación de estos edificios. Pero se necesita la iniciativa privada para sacar adelante proyectos de desarrollo turístico como éste. Un ejemplo claro han sido las dos casas que



El deterioro de esta columna es un ejemplo de la situación en que se encuentra Bonilla. / PABLO REQUEJO

● Historia ●

Durante el siglo XIII y debido a la política de concentración territorial llevado a cabo por el obispado, se convierte Bonilla en la cabeza del señorío episcopal, según la información recabada en la página web del Ayuntamiento de la localidad. Bonilla pasa a ser la residencia estival del obispo de Ávila, lo que realzó a la villa como el centro de la administración episcopal de la provincia. La construcción de la Colegiata dotó a Bonilla de un lugar de culto del que hasta entonces carecía, además de convertirse en la base de la remodelación urbanística posterior. Se trata de un edificio gótico del siglo XV de una sola nave con bóveda de cañón apuntada y ábside poligonal que alcanzó categoría de colegiata. El coro y la torre son posteriores, pues fueron incorporados en el siglo XVI. El castillo fue residencia de verano de los obispos. Su aspecto actual encubre la antigua apariencia de sus orígenes, allá por el siglo XII. Permanece en pie la torre del homenaje y el patio de armas, testigos de varios sínodos.



Tejado de la zona norte del templo. / PABLO REQUEJO

en el centro del pueblo ha abierto una familia local. La Casa de María y del Sacristán, son un ejemplo a imitar. Otro tanto ha sucedido con el complejo rural de El Lavadero, que se encuentra en la N-110, en el mismo cruce de Bonilla.

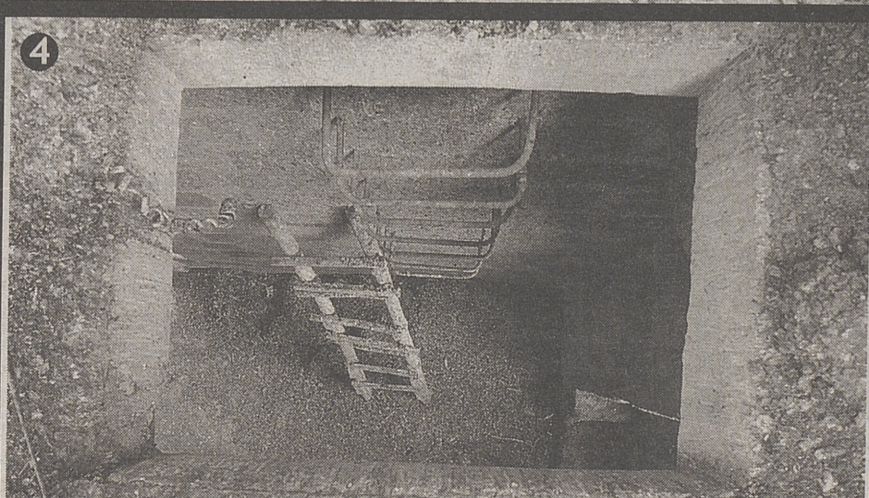
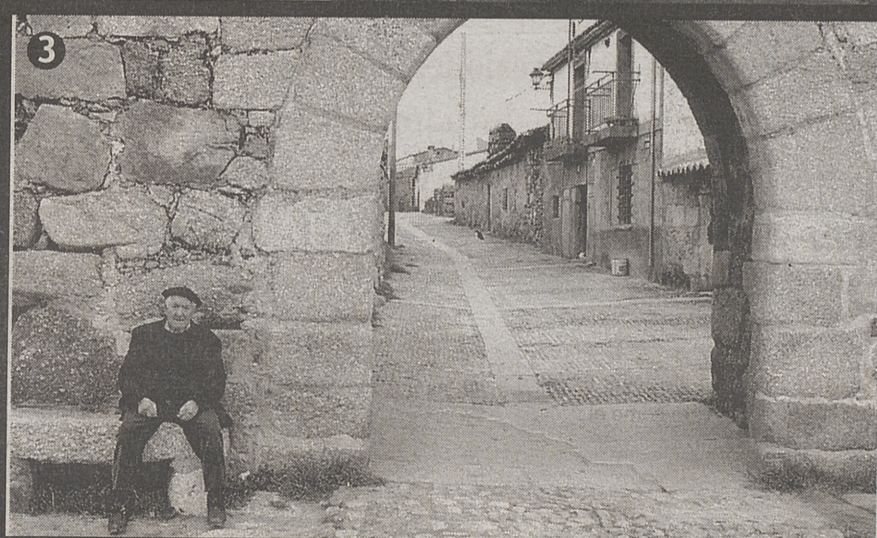
El municipio de Bonilla es pasado, pero también presente. Su territorio se extiende a lo largo de 55 kilómetros cuadrados de superficie. Sus habitantes se acercan a los 200. La agricultura y la ganadería

son las actividades de las que sus habitantes activos obtienen fundamentalmente los ingresos para vivir. También de la construcción, un sector en auge, que debería de incrementar aun más su actividad, si es que se pretende levantar el deteriorado casco histórico. Una parte importante de la población son jubilados.

La villa es historia y arte por donde quiera que se pase: desde su estructura medieval, que no tiene

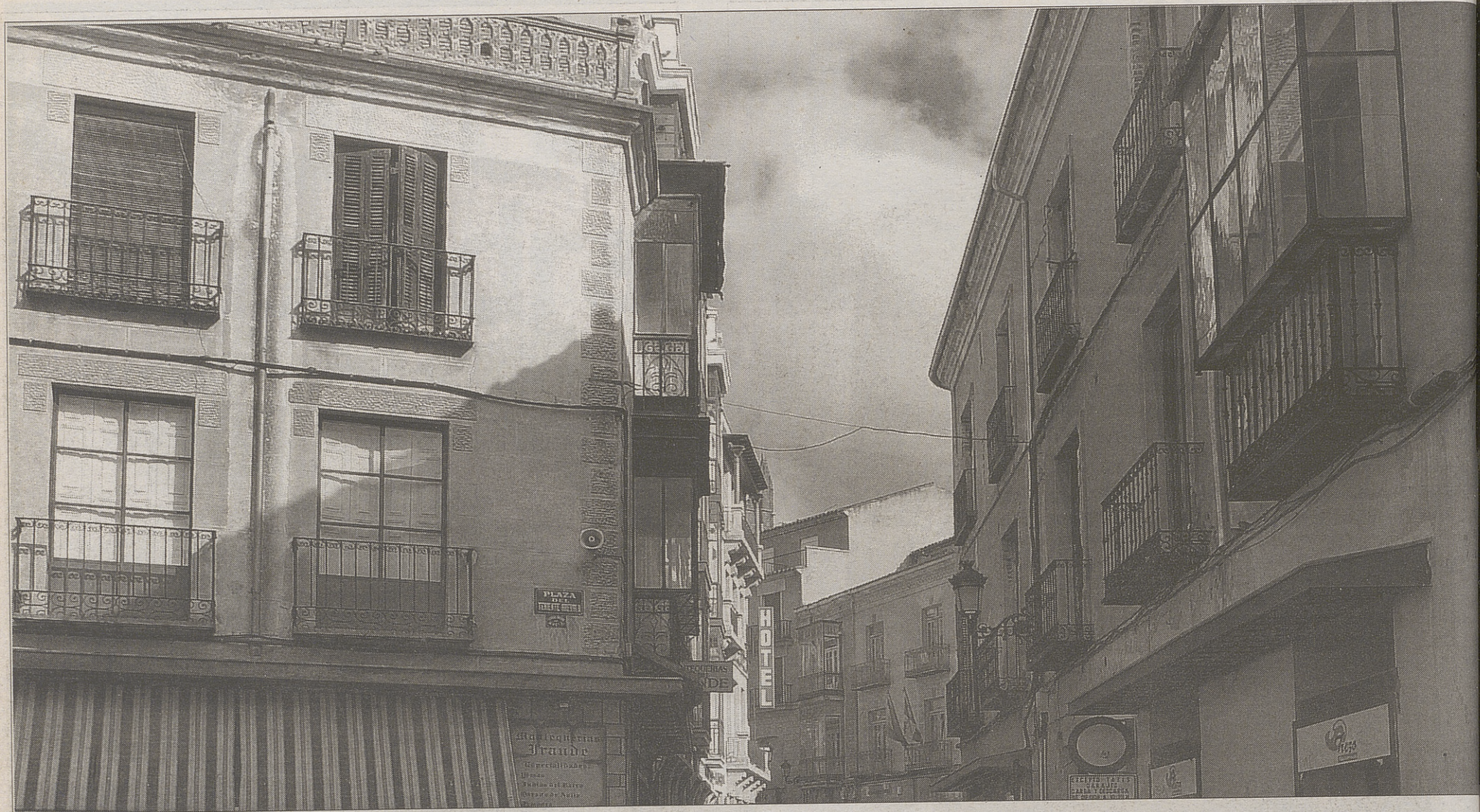
igual en toda la provincia, la puerta de la villa, que recibe al visitante con su arco apuntado, o los restos de la muralla donde sus habitantes se protegieron de las agresiones externas.

La historia de este pueblo es el fiel reflejo de una comunidad que ha brillado a lo largo de los siglos. Así, el señorío de Bonilla estaba formado por varias villas y aldeas: Bonilla, San Bartolomé de Corneja, el Guijo, Villanueva del Campillo, Vellido de la Sierra, Serranos, Santa María de Mesegar, Malpartida de Corneja, Becedillas, Cabezas de Bonilla, Pajareros y Casas del Puerto de Bonilla. Parte de estas localidades, según se pone de manifiesto en la web del Ayuntamiento, decidieron unirse en un núcleo de administración y explotación que pasó a llamarse Comunidad de Villa y Tierra de Bonilla. La finalidad de esta comunidad era racionalizar de la manera más rentable el territorio y su explotación entre todos los gastos y cargas. Se trataba de una comunidad basada en una economía agrícola-ganadera donde el cultivo del trigo, el centeno y la cebada vivía en consonancia con la cría del ganado ovino, el vacuno explotado principalmente por el clero y el ganado de cerda, que era la base de la alimentación de las familias de la zona.



1. Un grupo de vecinos de Bonilla a la puerta de una de las viviendas **2.** Pozo de Santa Bárbara, en la zona de intramuros. Se dice que tiene tantos pasos para acceder a él como palabras tiene el Credo, como recordaba el 'tío Calixto', uno de los vecinos de este bello pueblo con quien pudimos hablar. Se trata de un aljibe dentro de las murallas y que posiblemente serviría para abastecer a la población en casos de asedio. **3.** El 'Tío Calixto' permanece sentado junto al arco que accede al interior del pueblo **4.** La foto muestra el estado en que se encuentra la torre de la iglesia. El suelo está repleto de guano, que depositan cada día las cientos de palomas que han escogido la torre de este impresionante templo gótico como residencia permanente/

FOTOS PABLO REQUEJO



Edificios enfrentados que se rehabilitarán entre las plazas de José Tomé y Teniente Arévalo. / ENRIQUE

El despertar del centro histórico

Edificios abandonados, infrutilizados y en ocasiones, semiderruidos, verán lavada su cara para convertirse en sedes administrativas, establecimientos hoteleros o viviendas. El centro también existe

JUAN RUIZ-AYÚCAR



Aspecto actual de una de las viviendas de la calle Estrada. / ENRIQUE

La reactivación urbanística en el casco histórico de la ciudad ha comenzado. Entre los edificios que forman parte del patrimonio cultural de Ávila que se encuentran en pleno proceso de restauración y rehabilitación, los hay adquiridos por iniciativa pública y otros por la privada; de ellos, unos serán destinados a usos culturales o administrativos, y otros a intereses económicos, pero todos ellos con el denominador común de ser edificios infrutilizados o deshabitados, cuya rehabilitación en conjunto favorecerá la calidad de vida en la ciudad histórica y revitalizará ésta en consecuencia.

Ejemplo de iniciativa pública para la rehabilitación del casco histórico degradado es el proyecto en construcción del Centro de Recepción de Visitantes, en un solar resultante del derribo de casas arruinadas al oeste de la la basílica de San Vicente. Contiguo a éste, al final de la Ronda Vieja, la iniciativa privada tiene previsto construir un

edificio acorde con el privilegiado lugar en el sitio donde antes hubo una nave-garaje que sufrió un incendio.

A la entrada de la ciudad intramuros por la puerta de San Vicente y calle Lope Núñez, se encuentra el palacio de Diego del Águila o de Sofraga, de iniciativa privada y cuya finalidad es convertirlo en hotel de

Muchos de los edificios que hoy se rehabilitan podrán conservar sus fachadas originales

lujo; enfrente, el palacio de Suro del Águila o de los Verdugo, de adquisición pública para convertirse en sede del Archivo Municipal y de las Ciudades Patrimonio de la Humanidad,

entre otros objetivos culturales; y 'ad lateré', el palacio de Miguel del Águila, también de propiedad pública, para convertirse en museo adscrito al Prado.

También se encuentra en esta zona, sin solución de continuidad, la casa de los Águila y Bracamonte que, junto al edificio contiguo donde finaliza la citada calle Lope Núñez será ocupado por nuevas dependencias de la Junta de Castilla y León, unidas en la práctica al pala-



Rehabilitaciones en la calle San Segundo, con la escalera de la catedral delante / ENRIQUE



El inmueble de las calles Alemania y Reyes Católicos conservará su interesante fachada. / ENRIQUE

cio de Bracamonte, actual sede de otros servicios de la Administración regional. Y el nuevo edificio contiguo al palacio de los Verdugo, que ocupa el solar del que fuera hace algunos años Colegio San Juan de la Cruz, en este caso, actuación de iniciativa privada para convertirlo en viviendas.

Siguiendo por la calle Esteban Domingo a la plaza de Zurraquín, un edificio de nueva planta destinado a viviendas, y otros dos enfrente, rehabilitados y unidos para hostel, bar y restaurante, dignifican el recinto de entrada al Mercado Chico, antes de hacerlo, detrás del Ayuntamiento, la iniciativa privada está en proceso de rehabilitación de un edificio que fue sede de la OJE franquista, del que se conservará la fachada.

Ya en el Mercado Chico, junto a la limpieza de la fachada de la Casa Consistorial y eliminación de su cableado, se han rehabilitado varios edificios con fachadas a la plaza, el último de los cuales convertido en una serie de apartamentos que hacen esquina con la calle Comneros de Castilla; el edificio que ocupa la esquina de enfrente será rehabilitado para hotel, con entrada principal por la plaza y vuelta a la calle Reyes Católicos.

Cuando finalicen las obras de estos edificios en construcción, unidos a los de la plaza de Zurraquín, el Ayuntamiento pondrá en marcha el proyecto de pavimentación de esta plaza, del Mercado Chico y los entornos de ambas.

La calle Vallespín también se está rejuveneciendo: además del edificio construido por el Estado en el solar de la Casa de la Bullona, para convertirse en sede de los hasta ahora dispersos juzgados de la ciudad, otros dos edificios para viviendas tienen presentado el proyecto ante

la Administración: uno se levantará junto al antes citado y otro al final de la calle, que albergará seis apartamentos y un estudio.

La calle Reyes Católicos es una de las primeras del casco histórico que completará su rehabilitación a corto plazo. Para ello es preciso terminar las obras de dos inmuebles de los números pares. El primero albergaba el comercio textil de Arturo González. Un edificio singular de dos plantas con molduras y esgrafiados en su fachada enfoscada, que se abre a la plaza donde estuvo en otro tiempo la farmacia Piqueras. Con la rehabilitación que se lleva a cabo, se recuperará la configuración de la fachada en su planta baja, antes destruida para abrir grandes escaparates.

El segundo edificio en proceso de rehabilitación se encuentra al final de la misma calle, con vuelta a la calle Alemania, donde estuviera el famoso bazar Siro Gay. Un edificio de cuatro plantas con fachada y cornisas de ladrillo macizo, balcones de forja en los huecos, que estuvo a punto de convertirse en hotel hace algunos años.

Camino del Mercado Grande, la mayor parte de los edificios de estas calles comerciales han visto



Casa en la calle Reyes Católicos que recuperará su fachada original de la planta baja. / ENRIQUE

arregladas sus fachadas, en algunos casos, o rehabilitado todo el edificio conservando los muros de la fachada, con la particularidad de que es aquí donde se encuentran los únicos ejemplos interesantes de la arquitectura modernista del siglo XIX.

En este sentido, la plaza de José Tomé se verá a no mucho tardar totalmente remozada, porque estarán rehabilitados los edificios que la convierten en un acogedor y triangular espacio urbanístico. El Ayuntamiento ya conoce sendos proyectos de los dos edificios de la plaza que dan vuelta frente por frente a

la plaza del Teniente Arévalo, uno donde se encuentra la tienda de confecciones Hijos de Castor y el segundo, donde están las mantecerías Irande.

En este segundo caso, como en otros de la zona, el proyecto contempla el completo vaciado a mano del inmueble, con mantenimiento íntegro de los muros de cerramiento, para habilitar seis viviendas, un local comercial y un sótano.

La calle Don Gerónimo es otra de las que presenta un aspecto muy distinto al casi decrepito de hace algún tiempo. Con los trabajos que

se llevan a cabo actualmente, sólo queda la rehabilitación de un edificio, que ya ha presentado solicitud de subvención para una rehabilitación integral, excepto los muros de la fachada.

A la transformación espectacular del Mercado Grande responden las calles Estrada, San Segundo y Comandante Albarrán con la rehabilitación de buen número de edificios, para adentrarnos en la plaza de la Catedral y calle Tomás Luis de Victoria, donde no faltan construcciones interesantes que potenciarán el centro comercial y turístico de la ciudad.

Ávila, de pura raza



Las yeguas para cría de PRE soportan los rigores del invierno al aire libre, sin perjuicio para su salud, mientras que los machos, en este sentido, son más delicados y suelen permanecer en cuadras. / ENRIQUE

Ávila se sube al carro de la cría de caballos de Pura Raza Española, aprovechando la indudable belleza de un animal muy cotizado en el mercado equino

LAURA GARCÍA ROJAS



El PRE negro es el más cotizado en el mercado. / ENRIQUE

ES de esos animales que por su belleza y elegancia entra por los ojos. El pelaje brillante, la cola muy poblada, las crines largas y espesas y una nobleza que no pasa desapercibida. Son algunas de las cualidades del PRE, el Pura Raza Española. Para los entendidos es, de todas las razas, "el caballo más bonito del mundo", asegura con rotundidad el presidente de la Asociación Abulense de Criadores de Caballos de PRE, Julio Llorente. Tanto es así que hasta el propio Velázquez inmortalizó en multitud de ocasiones a esta raza autóctona de España, como elemento decorativo de alta alcurnia de la nobleza y la realeza de la época.

Por este motivo, el caballo de Pura Raza Española también es conocido, especialmente en ámbitos internacionales, como el 'caballo barroco'. Por su belleza y por una cada vez más demostrada capacidad para desenvolverse con soltura en el mercado del deporte, en disciplinas regladas como la doma clásica, vaquera y el enganche. Son estos rasgos los que han hecho que, hoy por hoy, el PRE esté de moda dentro de los círculos más selectos del mundo del caballo y nuestro país haya iniciado una carrera imparable en la cría de esta raza noble y bella.

En Ávila este momento esplendoroso para el PRE no ha pasado desapercibido y ha querido subirse al carro de un pura sangre que

comienza a generar una ingente industria equina en la ciudad y, sobre todo en la provincia.

La Asociación Abulense de Criadores de Caballos de PRE ha conseguido relanzar esta raza desde que se creara este colectivo hace poco más de dos años. En la actualidad, existen alrededor de 50 pequeñas y medianas explotaciones ganaderas diseminadas por todas las comarcas abulenses que componen una yegüada de alrededor de 300 hembras. Excepto por el frío invernal, la tierra de Ávila cuenta con unas excepcionales condiciones para la cría de esta raza de caballos, gracias a la calidad y abundancia de sus pastos. "El Pura Raza Española es un animal muy rústico que puede aclimarse a cualquier país", afirma Julio Llorente.

Al margen de esa versatilidad del caballo, lo cierto es que el hecho de disponer de abundante alimento sin apenas costes es un aliciente para la cría, porque el mantenimiento de uno de estos ejemplares, especialmente de los machos que permanecen en cuadras, supone desembolsar al año, como mínimo, sin contar tratamientos veterinarios, mano de obra y pago de las instalaciones, más de 1.000 euros. "Los machos requieren un cuidado más específico, son más delicados. Las yeguas, sin embargo, los soportan casi todo. Por eso, en invierno, pueden dormir al aire libre sin causar-

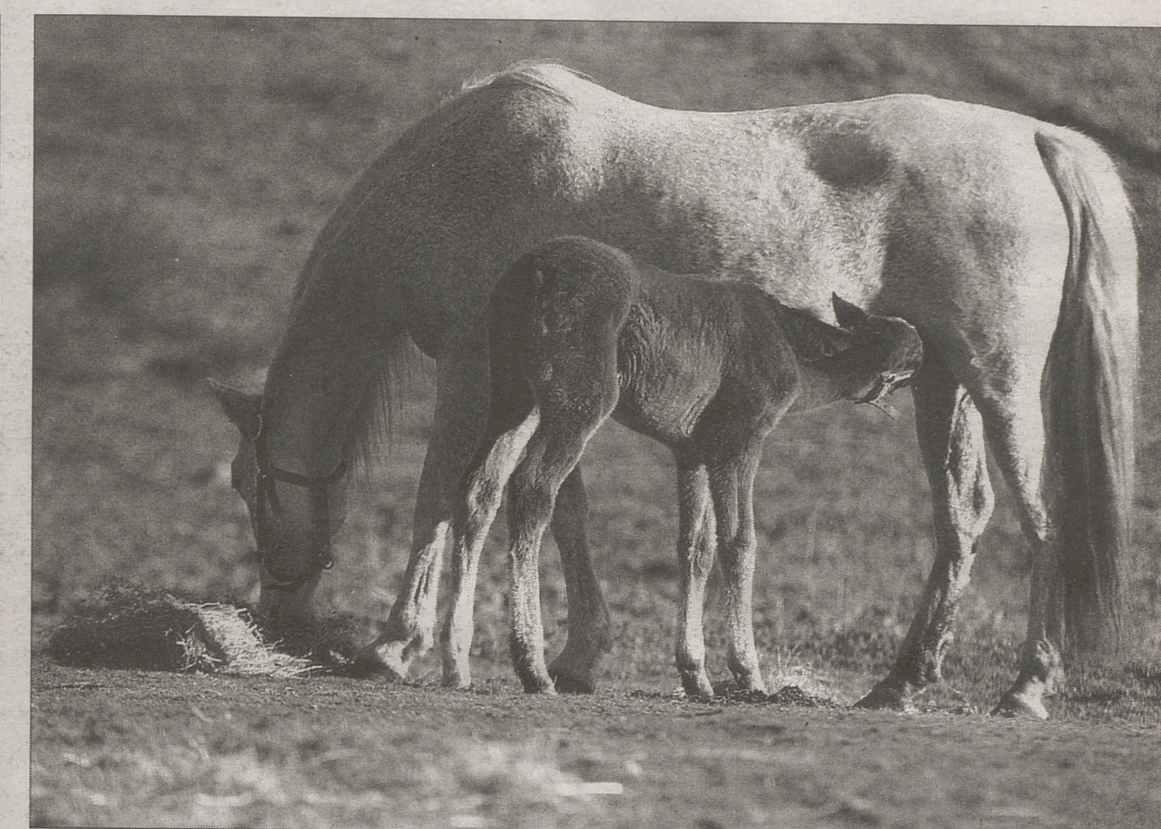
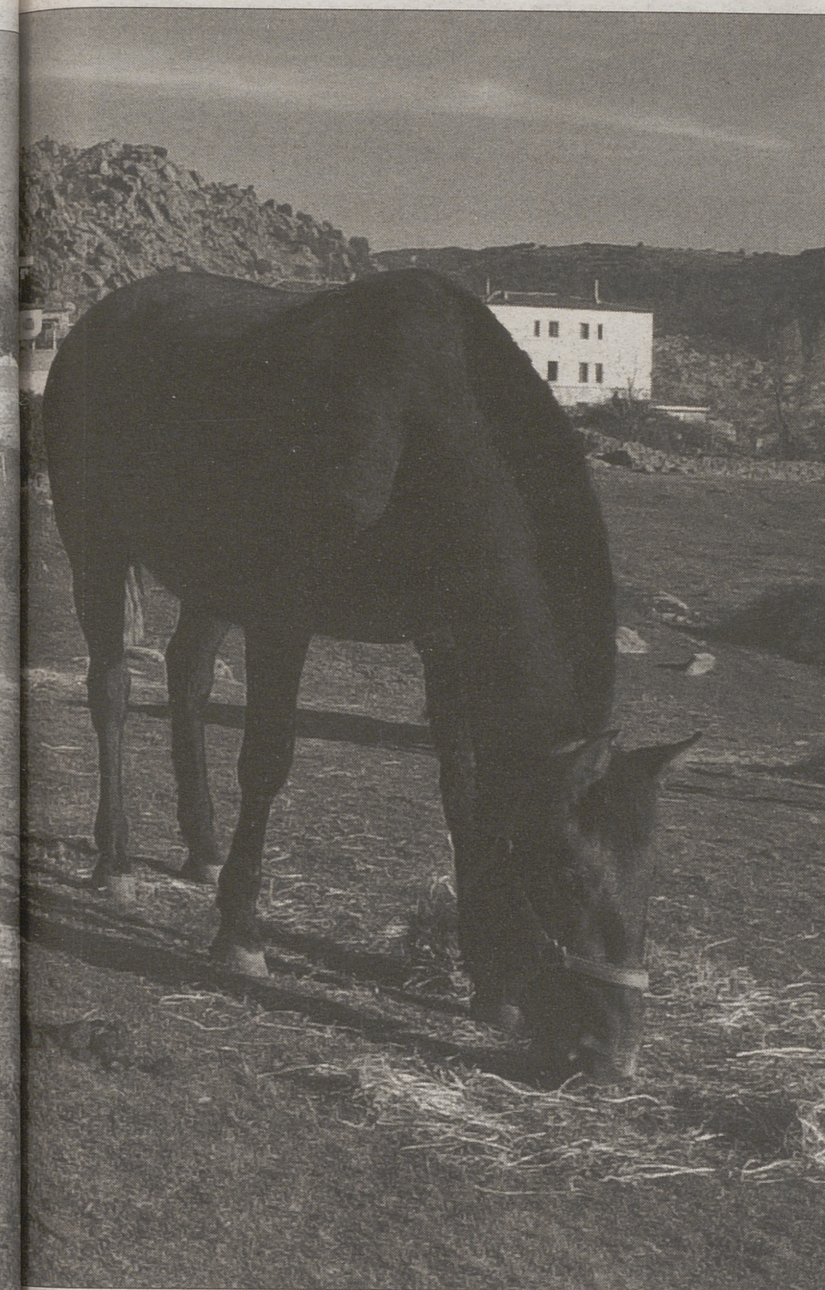


Imagen de una yegua torda alimentándose, mientras su potrillo de apenas unas horas de vida se amamanta. / ENRIQUE



Imagen de la explotación Arroyomolino, de cría de PRE, en San Bartolomé de Pinares. / ENRIQUE

les ningún perjuicio", comenta el presidente de la asociación abulense de criadores de PRE.

EL NEGRO LEVANTA PASIONES. De la cabaña total que existe en Ávila, aproximadamente el 80 por ciento de los ejemplares son torcos, un 10 por ciento de color castaño y tan sólo un seis por ciento de color negro. Como en cualquier producto, el sector equino también se rige por la ley de la oferta y la demanda. De ahí que los precios de los PRE color azabache lleguen a ser, a ojos de un profano, prohibitivos: "Un potro negro de cuatro años, domado y de una ganadería de prestigio, puede costar alrededor de unos 150.000 euros", asegura Julio Llorente. Aunque no es el caso de los machos de una de

→ El dato

Precios prohibitivos
La belleza azabache de los Pura Raza Española negros es la más deseada en el mercado del caballo. Un potro de cuatro años domado de una ganadería de renombre alcanza los 150.000 euros.

En mi caso, por ejemplo, sigo adelante con esta explotación porque me gusta muchísimo".

Aunque Fidel Sáez Muñoz no lo diga expresamente, mientras

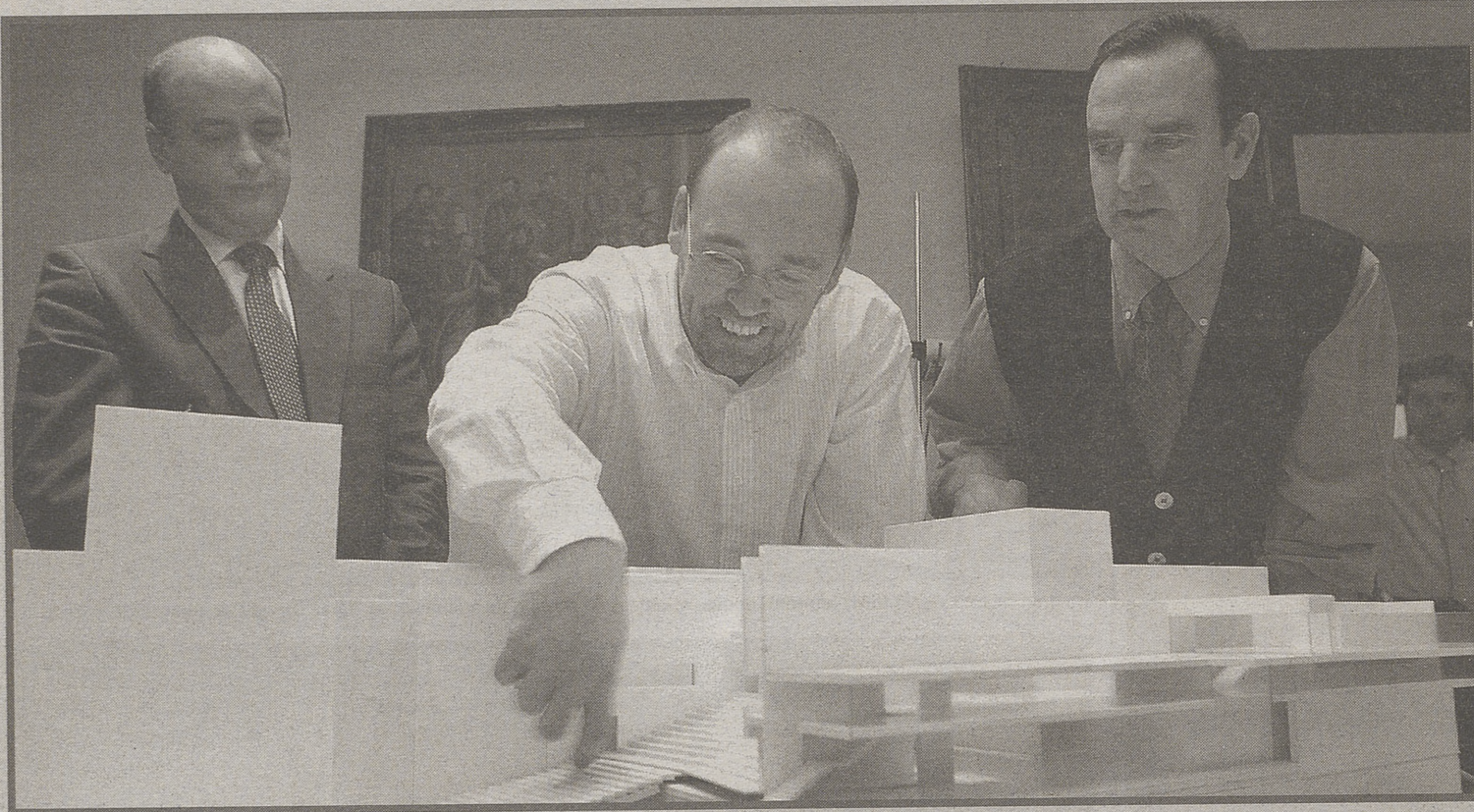
muestra con orgullo sus 30 ejemplares pastando en un buen número de hectáreas, su labor contribuye a que Ávila vaya reforzando y estrechando, paulatinamente, esos lazos con los caballos de pura raza. De esta forma, como es el objetivo de los criadores de PRE, la monumentalidad de la ciudad y los paisajes tocados por la varita mágica de la Sierra de Gredos no serán los únicos estereotipos de la tierra abulense.

La profesionalización de este sector, que según las estadísticas, a nivel nacional, por cada caballo de montura genera siete puestos de trabajo, ha ido abriendo el camino a este objetivo para demostrar que no sólo Andalucía puede lucir como bandera la figura del caballo. Por eso, desde la Asociación Abulense de Criadores de Caballos de PRE se trabaja en potenciar esta raza como una forma de ligar el mundo equino y ecuestre a la provincia. Iniciativas que demuestran este interés por sumarse al 'boom' del PRE es la I Fesca del Caballo que a finales de agosto convirtió la ciudad amurallada en un auténtico escaparate equino, un evento que este año promete atacar de nuevo.

CRÓNICA

Gráfica

VIERNES
7



Centro de Congresos.

El pasado viernes el arquitecto Francisco José Mangado aseguró que el proyecto del Centro Municipal de Exposiciones y Congresos estará terminado antes de verano. Mangado precisó que el edificio, que costará cerca de 18 millones de euros, será "respetuoso" con la ciudad, pero "suficientemente fuerte en términos arquitectónicos y de novedad". El arquitecto señaló además que la concepción exterior será muy novedosa pese al uso del granito "que sigue pareciéndonos un material extraordinario, intemporal y de una gran fuerza vital, sobre todo en Ávila". / PABLO REQUEJO

SÁBADO
8

Más hoteles. Ávila recupera el pulso al turismo y tendrá 700 plazas más a medio plazo, puesto que hay proyectados ocho hoteles, dos de los cuales ya están en obras. Estas iniciativas empresariales tienen la peculiaridad de que se realizarán en su totalidad con capital abulense y que serán en su mayoría establecimientos hoteleros de 3, 4 y 5 estrellas, excepto uno de ellos, que está casi concluido y que será de 2. / ENRIQUE



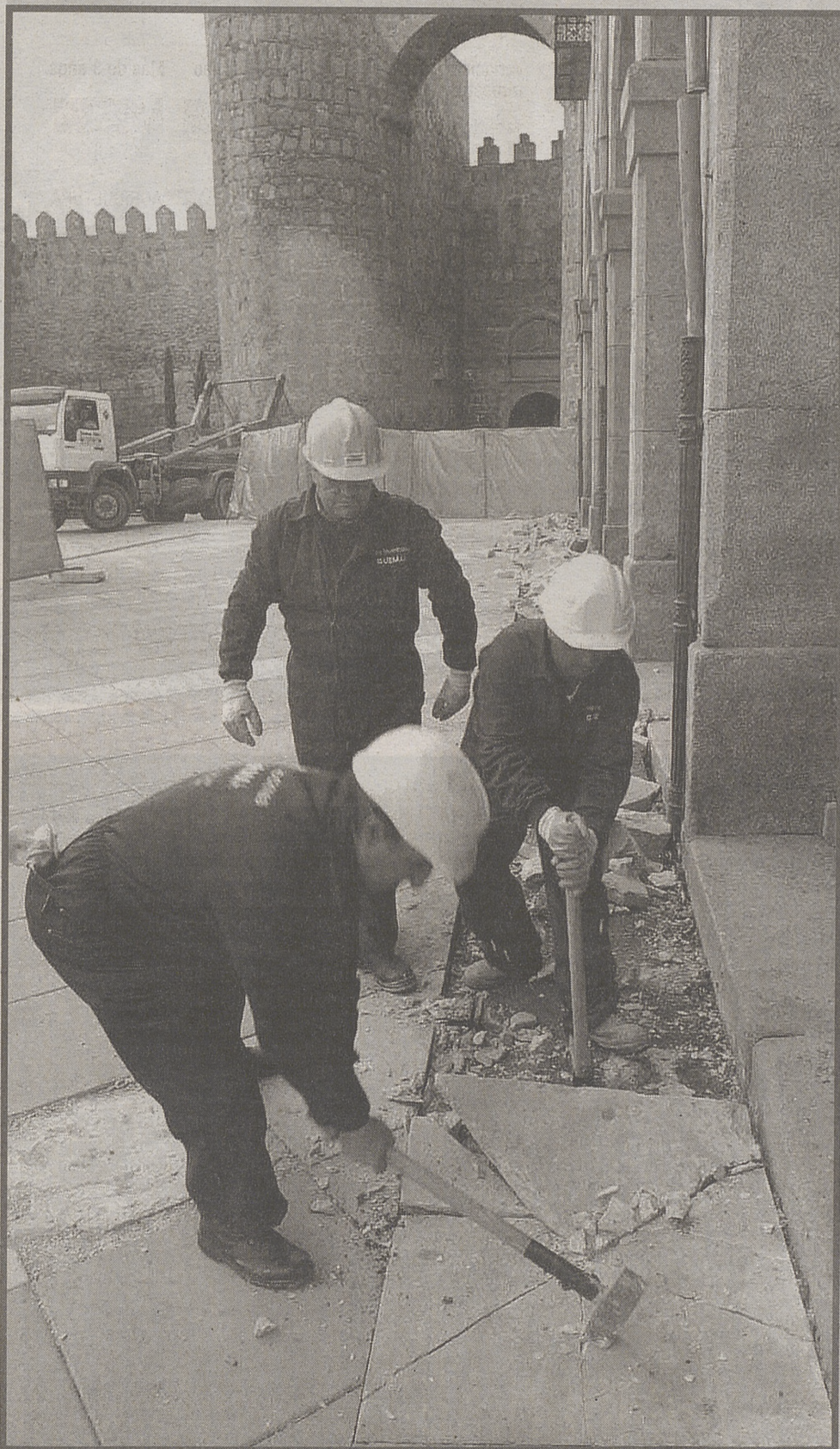
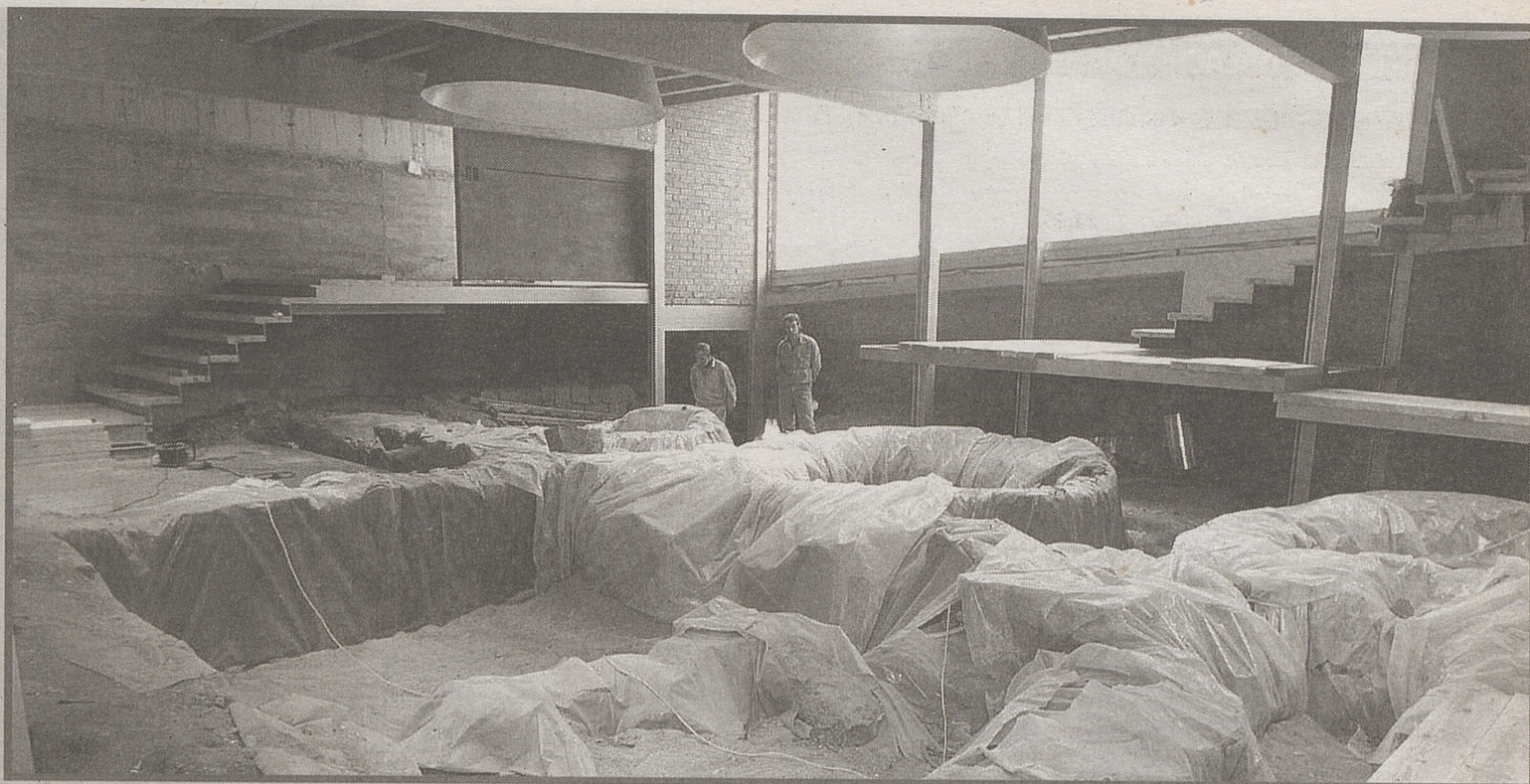
DOMINGO
9



Contra ETA. Cientos de abulenses se manifestaron el domingo en silencio para mostrar una vez más su repulsa por la barbarie etarra, cuya última demostración fue el asesinato del jefe de la Policía Local de Andoain, Joseba Pagazaurtundua, quien falleció el sábado tras pasar varias horas en situación crítica. A la concentración asistió, entre otros, el director general de la Policía, Agustín Díaz de Mera. / P. REQUEJO

LUNES 10

Eternos hornos. La primera fase de la rehabilitación de los hornos postmedievales del siglo XIII de la calle Marqués de Santo Domingo está a punto de concluir. Aunque el jefe del Servicio Territorial de Cultura, José Cubillo, quiso dar un soplo de optimismo, lo cierto es que aún quedan otras dos fases más para que el proyecto esté terminado y no hay fecha para ello. Por tanto, la conclusión de esta primera etapa de obras no supondrá la apertura al público de este espacio, que se convertirá en el futuro en un museo. / PABLO REQUEJO



MARTES 11

Retirada de la piedra caliza. El martes comenzaron los trabajos de reacondicionamiento de la plaza de El Grande. Finalmente, las losas blancas de Campaspero serán sustituidas por otras de granito blanco de origen abulense, que puedan soportar las heladas de la ciudad. / PABLO REQUEJO



MIÉRCOLES 12

Voleibol de lujo. Lo que parecía un sueño es una realidad y por fin el equipo Caja de Ávila de voleibol se clasificó para la fase final de la Copa Federación Europea, tras eliminar al Belgorod ruso a domicilio por 2-3. La victoria significa que las de Ángel Babío se colocarán entre las cuatro mejores de Europa. / SANTAMARÍA



JUEVES 13

Alumnos contra la guerra. El jueves comenzaron en Ávila los actos de protesta contra la guerra de Irak. Alrededor del 25 por ciento de los alumnos, según Educación, siguieron una movilización que tuvo como lema "No + sangre X P.P.tróleo". / ENRIQUE

La política, un deporte popular

La incorporación en las listas municipales del Partido Popular de los atletas Marta Domínguez y Manuel Martínez supone el penúltimo episodio en el maridaje entre el deporte y la política

D.A./ICAL

El deporte y la política, actividades que en un principio parecen incompatibles, en Castilla y León se están convirtiendo en hermanos inseparables. La incorporación en las listas municipales del PP a las capitales de Palencia y León de los atletas Marta Domínguez y Manuel Martínez viene a continuar la de otros que también quisieron trasladar su experiencia en este ámbito a la vida política de la mano de los populares.

Es el caso del ex futbolista Luis Minguela, diputado provincial en Valladolid, y los ex atletas Antonio Sánchez y Ana Isabel Alonso, concejales en los ayuntamientos de Salamanca y Palencia, respectivamente. Los tres consideran acertada la decisión de Domínguez y Martínez, ya que creen que pueden aportar mucho al deporte en sus respectivas provincias. En su opinión, si salen elegidos podrán compaginar ambas actividades sin problemas, aunque reconocen que sus compañeros tendrán que hacer un gran esfuerzo.

Luis Minguela calificó de "muy positiva" la inclusión en las listas electorales de su partido de ambos deportistas. "Me parece magnífico que atletas de su categoría quieran aportar su experiencia en el mundo de la política", dijo. Min-

guela defendió que la política en materia deportiva se debe dejar en manos de personas que conozcan las necesidades de los atletas para tener una preparación de calidad. Al respecto, auguró que si Domínguez y Martínez salen elegidos en los próximos comicios "lo van a hacer bien". Minguela, que se introdujo en el mundo político en 1995, aseguró que "no le costó mucho" pues ya había abandonado su carrera deportiva. Sin embargo, reconoció que ya en 1991 le habían propuesto incorporarse a la lista municipal del PP en Valladolid, petición que rechazó al considerarlo "poco prudente" por los constantes viajes que realizaba para competir en la liga de fútbol. "En 1995 me incorporé a la vida política y desde entonces estoy trabajando por el deporte en la provincia de Valladolid", dijo.

CANDIDATOS COMPETENTES. A pesar de esto, el ex jugador del Real Valladolid afirmó que ambas actividades son "compatibles" y sólo se necesita "organizarse un poco". Además, defendió la actuación del PP al incorporar a estas personas a sus listas, ya que "aunque el partido puede beneficiarse porque se trata de atletas conocidos, ha apostado por ellos por su



Manuel Martínez grita después de realizar un lanzamiento en el campeonato de Europa de pista cubierta de Viena.

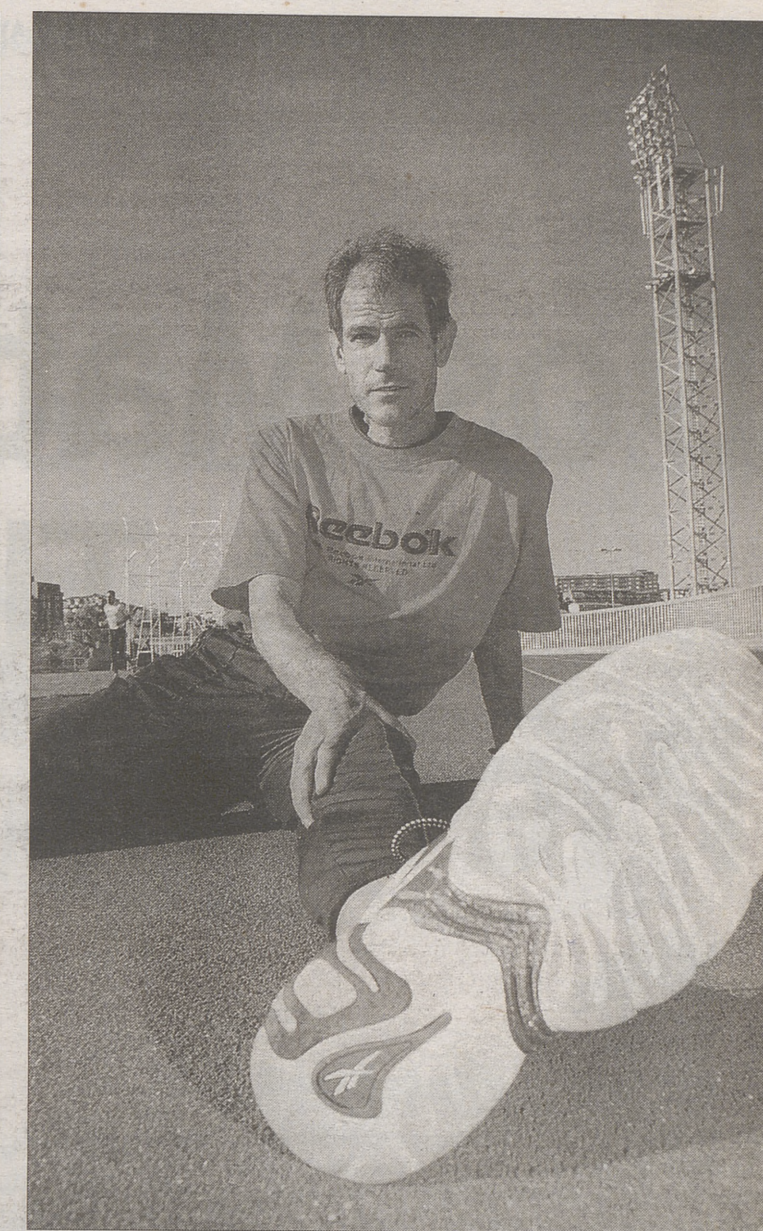
capacidad de trabajo". "Sería absurdo incluir en las listas a una persona conocida, que no tuviera capacidad para desempeñar el cargo", añadió. En la misma línea que

Minguela, el conocido atleta salmantino Antonio Sánchez, concejal de Deportes en el Ayuntamiento de Salamanca desde el año 1995, aseguró que no ve con malos

los ojos la incorporación de deportistas en el ámbito político ya que, según sus propias palabras, es una buena forma de luchar por algo "desde el otro lado". Sánchez,



Marta Domínguez, tercera por la izquierda, en los Mundiales de Edmonton del año 2001. Fermín Cacho ganó la medalla de plata en la carrera de 5.000 metros.



Abel Antón, durante un entrenamiento.

Abel Antón se lo piensa y Fermín Cacho se presenta por el PSOE

que ha ostentado el récord de España en 200 metros hasta hace pocos años, declaró que la decisión tomada por la atleta palentina y el lanzador de peso leonés es la acertada "porque así lo han considerado ellos", al tiempo que mostró su satisfacción ante la actitud de los dos conocidos deportistas.

"Conozco a los dos y seguro que tendrán sus razones para hacerlo y habrán valorado, como hice yo, los aspectos positivos y negativos de su decisión", afirmó el deportista, quien destacó que no se ha arrepentido jamás de haberse incorporado a las filas del Grupo Popular en el Ayuntamiento de Salamanca como responsable de la Concejalía de Deportes. El atleta aprovechó la ocasión para felicitar tanto a Marta Domínguez como a Manuel Martínez a los que quiso animar en una nueva etapa que, según dijo, a él se le presentó como una buena oportunidad que le atrajo desde el momento en el que el alcalde de la ciudad, Julián Lanzarote, se la propuso.

Por su parte, Ana Isabel Alonso, varias veces campeona de España de 3.000, 5.000, 10.000 metros, cross y maratón, atleta olímpica y actual concejala del PP en el Ayuntamiento de Palencia, manifestó que su entrada en la política



Fermín Cacho, en una de las últimas carreras que ha disputado.

activa no supuso un problema "ya que llevaba dos años como afiliada" antes de su retirada oficial y "no fue difícil compaginarla con el trabajo en el partido",

con el que se identificaba ideológicamente y al que apoyó en todo lo que pudo preparando las Olimpiadas de Sydney y campeonatos de España.

El atleta soriano Abel Antón, que aún no ha entrado en política pero su nombre se ha barajado como posible candidato a integrar las listas del Partido Popular al Ayuntamiento de Soria, entiende que tanto Marta Domínguez como Manuel Martínez "lo tienen más difícil que yo", en el sentido de que los dos jóvenes campeones "tienen aún 4 ó 5 años de competición en el deporte de alto nivel". Antón sabe de la necesidad

de dedicarse de pleno a los entrenamientos mientras se compite en el deporte de elite, y considera que una de las posibles trabas con las que se pueden encontrar tanto Martínez como Domínguez es la de "compaginar la tarea de concejal de Deportes con la alta competición, aunque pienso que sabrán rodearse de asesores que les ayudarán a desempeñar ambas tareas".

El bicampeón del mundo aseguró que lo que puede mover a un deportista a introducirse en la gestión política no es tanto "la ambición, sino trabajar por tu ciudad.

No se trata de una cuestión de popularidad, que para eso están nuestros méritos deportivos, sino más bien de la necesidad de trasladar a tu ciudad, sobre todo a los jóvenes, parte de tu experiencia".

Por su parte, Fermín Cacho, campeón olímpico en Barcelona '92 en los 1.500 metros y amigo íntimo de Abel Antón, también ha dado el salto a la política. El soriano se presenta en la candidatura del Partido Socialista a la localidad jiennense de Andújar. Cacho, que ocupa el número seis de la candidatura, es casi seguro que sea elegido dado el actual mapa político de esta localidad andaluza, donde el

PSOE tiene mayoría absoluta. Cacho vive ahora a caballo entre Soria y Andújar, localidad de su mujer, y todo parece indicar que en un futuro muy cercano trasladará definitivamente su residencia a este pueblo andaluz. El "record-man" de España de los 1.500 metros, aseguró hace unos días que estaba muy ilusionado con su paso a la política.

El soriano concurre a las municipales en la candidatura socialista a la Alcaldía del Ayuntamiento de Andújar (Jaén)

CRÓNICA NEGRA DE ÁVILA

POR JUAN RUIZ-AYÚCAR. ILUSTRACIONES DE SUSANA SAURA

Dos Matrimonios A TIROS, Piedras y Palos

RENCILLAS de índole política turbaron las relaciones de buena amistad que antes tuvieron dos familias de la Aldea del Rey Niño. Llegado el 12 de enero de 1920, con motivo de ir Polonio y su esposa Benita a la dehesa de Guterreño a recoger unos aperos de labranza, se encontraron con Claudio, guarda jurado de dicha finca.

Como Benita pidiera a Claudio explicaciones por ciertas frases ofensivas para ella que dijo haber pronunciado, surgió una disputa en la que tomó parte también Hilaria, esposa de Claudio.

De las palabras, pasaron a los hechos, y se acometieron mutuamente, resultando Hilaria con una lesión en el brazo izquierdo con rotura del hueso radio, que le produjo Benita con un instrumento contundente, de la que tardó en curar sesenta días, quedándola como secuela un abultamiento permanente en el lugar de la fractura y arqueamiento definitivo del hueso.

Polonio corrió peor suerte, puesto que en la refriega entre matrimonios, Claudio le produjo con arma de fuego una herida en la región costal izquierda, cuyos perdigones le destrozaron la ropa y le causaron una septicemia consecutiva que deter-

minó la muerte del herido a los cinco días.

Claudio también resultó herido en la cabeza y en la cara; lesiones que tardaron quince días en curar, mientras Benita salía indemne de la inusual pelea.

La acusación privada que representaba a la familia del fallecido relató minuciosamente, en el juicio celebrado en la Audiencia Provincial de Ávila durante los días 14 y 15 de junio de 1921, el origen de los hechos ocurridos en la dehesa de Guterreño, fundándolos en rencillas políticas locales y en disgustos familiares de muy delicada índole, concluyendo que Claudio hirió a

Polonio con una escopeta, sin mediar provocación alguna por parte de éste o de su esposa.

Muy diferente fue la versión de la defensa del procesado, quien aseguró que Polonio no murió como consecuencia de las heridas producidas por arma de fuego, sino de una septicemia que se hubiera cortado de haber tenido asistencia médica adecuada.

Añadió que su patrocinado Claudio disparó con la escopeta a Polonio en defensa de su persona, puesto que éste y su mujer Benita le atacaron con una piedra y con un palo, causándole lesiones en la cabeza, en la cara y en un brazo.

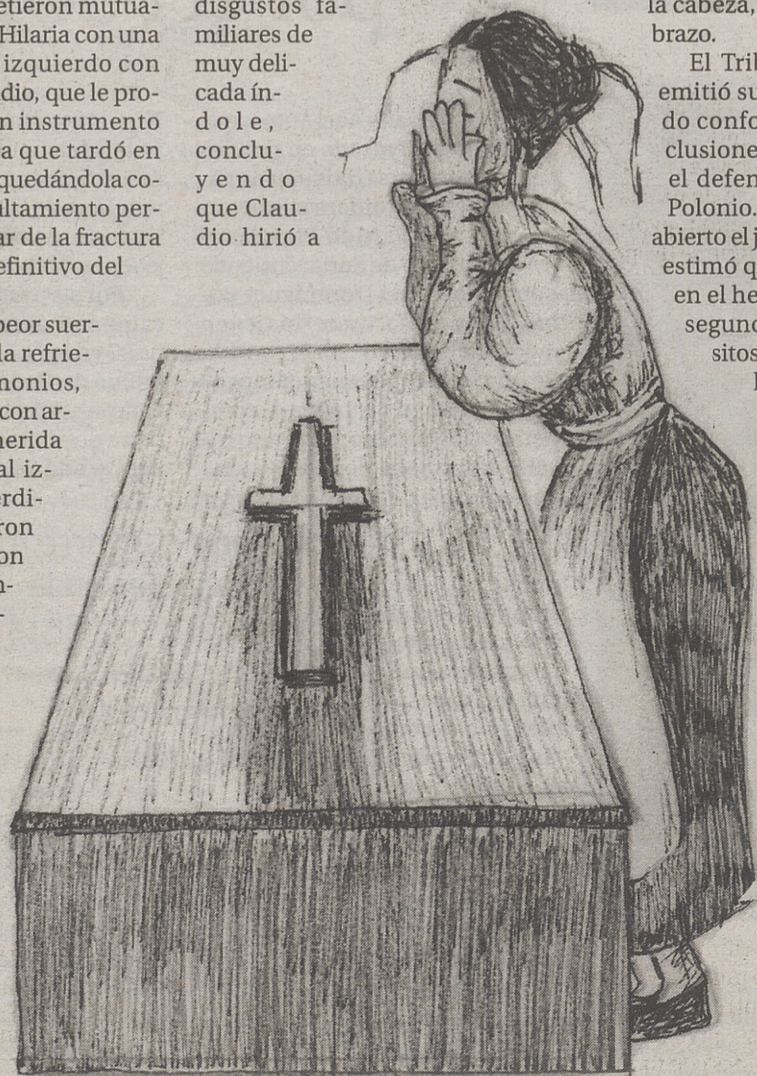
El Tribunal del Jurado emitió su veredicto, en todo conforme con las conclusiones mantenidas por el defensor del fallecido Polonio. El fiscal, una vez abierto el juicio de derecho, estimó que no concurría en el hecho de autos el segundo de los requisitos que integran la legítima defensa, por lo que solicitó la pena para el procesa-

do de 6 años y un día de prisión, indemnización, accesorias y costas. La acusación privada, por su parte, solicitó para el procesado Claudio una pena de 12 años y un día de reclusión, mientras la defensa solicitó la absolución de su patrocinado.

Después de una larga deliberación, la Sala dictó sentencia conforme a la pe-

tición del fiscal, condenando a Claudio a 6 años y un día de prisión.

Al terminarse de leer la sentencia, se oyeron voces de "¡mal!, ¡mal!" entre el mucho público que llenaba la Sala, que esperaba la absolución del procesado.



CRÓNICA NEGRA DE ÁVILA

POR JUAN RUIZ-AYÚCAR. ILUSTRACIONES DE SUSANA SAURA

AL ADAJA

Por no torcer a la izquierda

EL autocamión matrícula AV-123, propiedad del vecino de Ávila Guillermo Gutiérrez, ya tenía graves problemas mecánicos ese 19 de abril de 1923 mucho antes de llegar a Ávila por la denominada carretera de Sorihuela-Piedrahita. Porque era grave el hecho de que el conductor no pudiera torcer el volante hacia el lado izquierdo, circunstancia por la que los diez viajeros procedentes de Arenas de San Pedro tuvieron que bajarse en dos ocasiones al camino para que el conductor tratase de reparar tan peligroso inconveniente. Pero el vehículo seguía dando problemas.

Ya cerca de la ciudad, una de las viajeras propuso al resto de los ocupantes apearse definitivamente del coche y continuar el camino hasta Ávila a pie, pero la disuadieron de ello sus compañeros de tan accidentado viaje.

Poco antes de llegar al Puente Adaja, al sitio denominado Risca del Tesorero, el coche se salió por la tangente de la pronunciada curva que allí hace la carretera y fue a chocar contra el pretil de granito, del que derribó unos tres metros antes de precipitarse desde una altura de diez hasta la margen izquierda del río, dando una vuelta de campana y arrastrando con él un gran número de piedras del quitamiedos destrozado por el golpe.

El autocamión quedó de costado junto al río, completamente destrozado, cogiendo debajo al conductor Enrique Fuertes, mientras los viajeros salieron despedidos al arrenal del río, que amortiguó el golpe, evitando así lesiones de mayor gravedad entre ellos.

El terrible accidente fue presenciado con horror por varias personas que pasaban por las inmediaciones del puente. Entre ellas, sufrió un síncope la mujer del desafortunado conductor, cuya casa estaba precisamente enfrente del lugar donde se despeñó el vehículo.

Las primeras personas en auxiliar a las

víctimas fueron un peón caminero y los empleados del Resguardo de Consumos, Aquilino Fernández y Mauricio Rodríguez. Poco después llegarían el médico Teodoro González y los practicantes Demetrio San Segundo y Mateo González, que comenzaron a auxiliar a los heridos.

También acudieron en esos primeros momentos el inspector de Policía Verdasco y el agente Benito, con el cabo del Cuerpo de Seguridad, Bonifacio Díaz, el alcalde Caro, los concejales Melero y Carmoña, el teniente de la Guardia Civil, Saturio Martínez y varias parejas de guardias.

El primer trabajo que realizaron fue extraer de debajo del vehículo el cuerpo sin vida del conductor, de 43 años, que dejaba mujer y dos hijos de corta edad.

Los camilleros de Cruz Roja y empleados del Ayuntamiento fueron trasladando en camillas y algunos coches particulares a los heridos hasta el Hospital Provincial, donde fueron atendidos por los doctores Sánchez Ramos, Álvarez Torres y González.

Con lesiones de diversa consideración quedaron ingresados Tomás Blázquez García, de 35 años, natural de Hoyocasero; Juan Santa Ana Frene, de 50 años, vecino de Navadijos; Hipólito González González, de 34 años, de Garganta del Villar; Aniana Casado Cobos, de 55 años, y Victoria Jimeno Casado, de 29 años, ambas de Navarredonda. Sufrió lesiones leves el vecino de Navadijos, Juan Sánchez Sánchez, de 54 años, y un vecino de Cepeda de la Mora.

Resultaron ilesos Victoriano Lucas, de 25 años, natural de Barajas, Florencio Maza, de Navarredonda, y Germán Hernán-

dez de la Fuente, de Hoyocasero.

La noticia del accidente corrió por toda la ciudad en cuestión de minutos, siendo muchísimas las personas que se acercaron hasta el lugar donde ocurrió, asombrándose de que las consecuencias no hubieran sido mayores, al ver la gran altura desde la que se despeñó el autocamión.



ESCÁNDALO

en la Bombilla

TRES jóvenes abulenses organizaron el domingo 4 de febrero un gran escándalo en el Bar La Bombilla, situado en el Paseo de San Roque, donde primero consumieron varias copas de coñac y más tarde hicieron lo mismo con tres botellas de vino, una por barba, haciendo un gasto total de 55 pesetas. El problema comenzó cuando se negaron a abonar las consumiciones.

Ante la insistencia del dueño del establecimiento para que pagasen la cuenta, los jóvenes optaron por enfrentarse a él. Excitados y eufóricos por el alcohol, la integridad física de todo el que se pusiera por delante comenzó a correr serio peligro, porque los jóvenes la emprendieron a golpes con todo lo que se moviera y con las botellas del mostrador. Hasta una docena de co-

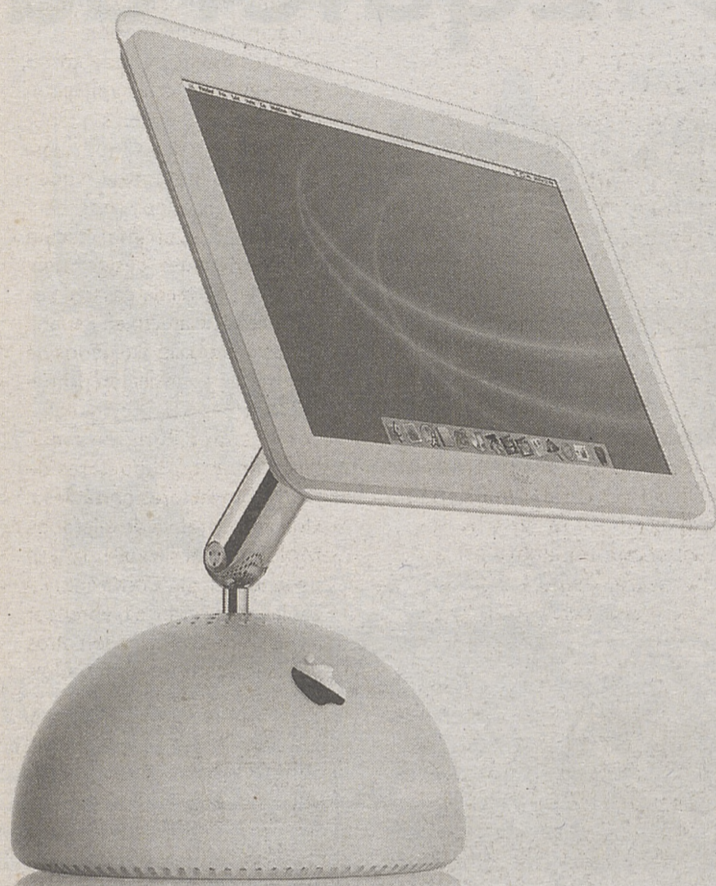
pas quedaron hechas añicos por el suelo como consecuencia del desahogado ataque de los jóvenes beodos, y en el forcejeo de la monumental refriega con las personas presentes en el bar resultó herida la mujer de propietario del establecimiento.

Cuando se hartaron los tres jóvenes de romper botellas y cristalería, los promotores del escándalo se

dieron a la fuga, pero uno de ellos fue detenido por un policía que fue alertado, al que, no obstante, opuso gran resistencia mientras proseguía con sus amenazas contra la autoridad.

Finalmente, el guardia pudo reducir al joven antes de ponerle a disposición del juez de Instrucción, que instruyó diligencias y ordenó la detención de los otros dos escapados.

Nuevos ordenadores Apple iMac



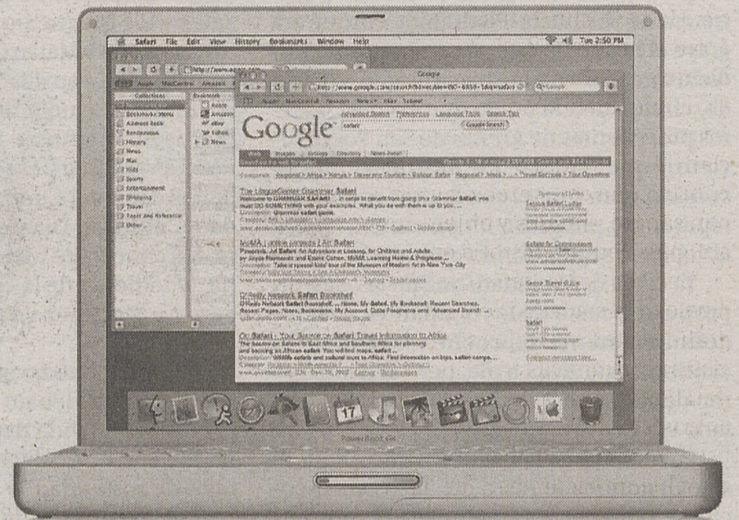
Las nuevas aplicaciones iLife vienen incluidas en los nuevos equipos

El modelo con pantalla de 15 pulgadas está equipado con un procesador G4 a 800 Mhz y su precio de venta aproximado es de 1200 euros más IVA.

Diseñado entorno a una base semiesférica, las pantallas del iMac parecen flotar en el aire y permiten al usuario ajustarlas en altura con gran facilidad; también puede modificarse el ángulo de giro e inclinación, simplemente con un dedo.

Los dos modelos iMac con pantalla plana incluyen de serie el sistema Mac OS X 10.2 "Jaguar". Vienen también con el paquete de aplicaciones para el estilo de vida digital iLife de Apple, que integra iTunes 3 para gestionar la música digital, iPhoto 2 para organizar y compartir fotografías digitales, e iMovie 3 para crear películas de vídeo digital, además de iDVD 3, para crear y grabar DVDs de calidad profesional.

También Apple ha presentado recientemente su navegador Web denominado Safari. Además de integrar Google, el famoso buscador de los internautas, posee un bloqueo opcional de las ventanas publicitarias no deseadas; otra de las opciones interesantes del mis-



Apple también ha presentado, recientemente, su navegador Safari.

mo es la integración de la agenda de Mac OS X, que incorpora automáticamente todas las páginas web personales en la biblioteca de favoritos del navegador. La reproducción de las páginas web de todo tipo es facilitada con la integración de plugin basados tanto

en Netscape como Quick Time con MPEG-4, Flash, Shockwave y Real... La versión beta pública de safari puede descargarse de la web de Apple y requiere Mac OS X 10.2, estando optimizada para la versión 10.2.3; puede encontrarse en: www.apple.com/es

La semana pasada en Madrid y hace sólo tres días en Barcelona se presentaba la nueva gama de ordenadores iMac, compuesta por dos nuevos modelos: El nuevo iMac con pantalla de 17 pulgadas y vista panorámica incorpora

un procesador PowerPc G4 a 1Ghz; 256 megas de memoria DDR, una unidad para grabar CDs y DVDs y soporte interno para su red inalámbrica AirPort Extreme y Bluetooth, con un precio aproximado de 1899 euros más IVA.

► El dato
Apple ha anunciado también una importante reducción en el precio de sus productos

Powerquest V21

Seguridad para Windows 2000 Server

La última versión para la realización de copias de seguridad de disco a disco y recuperación de desastres informáticos para Windows 2000 Server y Windows 2000 Advanced Server proporciona ahora a los administradores un mayor control a la hora de proteger volúmenes de bases de datos y permite la protección de volúmenes del servidor alojados en línea. Esta última versión también ofrece protección de recuperación de desastres informáticos a las particiones de utilidades del servidor. Estas particiones, por regla general, no están protegidas por otras soluciones de co-

operación de seguridad del servidor. Con esta solución es mucho más fácil la recuperación total en caso de desastre informático y el tiempo de recuperación se reduce notablemente ya que los administradores pueden proteger las particiones y devolver a los sistemas a su estado original al recuperar todo el entorno crucial del mismo. Ahora también se incluye el incorporar archivos de comandos externos para obtener un mayor control sobre el estado de aplicaciones críticas como son las bases de datos, que pueden pararse antes de la copia y arrancarse posteriormente.



www.powerquest.com

Corel Grafigo

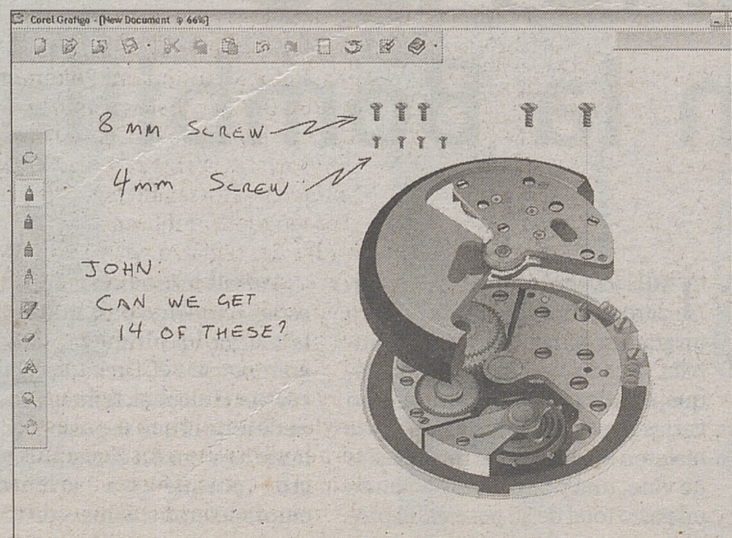
Diseñado específicamente para WindowsXp Tablet Pc

Corel está lanzando sus novedades a un ritmo desenfrenado y muestra de ello es este programa que está diseñado específicamente para el sistema operativo WXP Tablet Pc Edition.

Se trata de una potente herramienta que los usuarios de portátiles pueden utilizar para realizar gráficos de todo tipo, intercambiar ideas y relacionarse con otras personas en un entorno de

colaboración. El programa fue presentado junto al sistema operativo de Microsoft y proporciona al usuario una manera fácil e intuitiva de aprovechar las herramientas de gráficos en el portátil.

Permite crear desde simples esbozos hasta gráficos más complejos que implican el conocimiento de formas, uso de símbolos y otras herramientas. Presenta también herramienta de notas, tales como la tinta digital y utiliza la técnica de papel cebolla que permite la colaboración y comunicación de ideas con otros miembros del grupo de trabajo. Además de todo esto hay que destacar un dato que no puede ignorarse: por increíble que parezca puede descargarse gratuitamente de la web y está disponible en la siguiente página: www.corel.com/grafigo



El sexto sentido en tu Pc Post Mortem

Puede colocarse en los primeros puestos entre los juegos de aventuras para el 2003

GUS Macpherson después de Ghuir del ajetreo de las calles parisinas busca una vida tranquila pintando, pero no puede huir de la verdad... Este experimentado detective se da cuenta de que está otra vez por las calles de París. Ha sido contratado por una atractiva mujer para investigar el horrible asesinato de su hermana y cuñado. En los oscuros y misteriosos pasadizos y guiado por su clarividente sexto sentido, Gus descubrirá una conspiración escrita con sangre, rituales y objetos tan antiguos como la historia en sí.

Entre las características principales a destacar en esta aventura gráfica están las impresionantes vistas panorámicas en 360º con un detalle cuidado al máximo y una atmósfera intrigante que hace al usuario integrarse plenamente en el ambiente oscuro del París de los



La calidad gráfica, la fluidez y la originalidad de sus diálogos son destacables

años 20, así como pasear por sus cafés, hoteles, estaciones de metro abandonadas, casas y pisos...

Es una aventura en primera persona que ofrece alicientes y, so-

van aventuras diferentes, en función de los acontecimientos. A ello contribuye también el rico entorno recreado por Microids y la variedad de personajes que encontramos en la historia: 20 diferentes y cada uno de ellos posee su propia personali-

dad, por lo que interactuarán con el usuario de manera efectiva; de hecho uno de los puntos fuertes, además del entorno gráfico y la recreación de la época, son los diálogos "interactivos".

El juego ofrece increíbles vistas panorámicas de 360º, y un realismo que impresiona

El juego ofrece increíbles vistas panorámicas de 360º, y un realismo que impresiona

van aventuras diferentes, en función de los acontecimientos. A ello contribuye también el rico entorno recreado por Microids y la variedad de personajes que encontramos en la historia: 20 diferentes y cada uno de ellos posee su propia personali-

najes que encontramos en la historia: 20 diferentes y cada uno de ellos posee su propia personali-

dad, por lo que interactuarán con el usuario de manera efectiva; de hecho uno de los puntos fuertes, además del entorno gráfico y la recreación de la época, son los diálogos "interactivos".

DISTRIBUIDO POR VIRGIN PLAY

Equipo mínimo recomendado:
Pentium II a 300 Mhz
64 mb de Ram.
Cd 16X. Sonido compatible con Direct-X 7.

En cuanto a la tarjeta de vídeo es necesario que sea compatible con Direct 3D, de al menos 16 Mb.

ACONSEJADO: + DE 16 AÑOS

Web recomendadas:

www.virginplay.es

www.microids.com



Nuevo gusano contra KaZaa Kazoa.c "Gool"

Panda informa de la aparición de este nuevo gusano/troyano que afecta a los programa de chat y a una de las aplicaciones más usadas en Internet

Kazaa v2 Released!
Download it now!

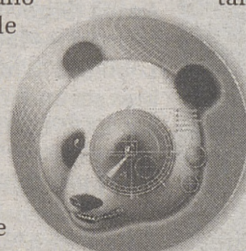
Over 185 million Kazaa Media Desktop

What is Kazaa Media Desktop?
Kazaa Media Desktop is the number 1 peer-to-peer application which allows people around the world to share

News
Warning: Lirva A and B Worms attempt to de firewall and anti-virus applications. Read more at [Lirva B](#).

Kazaa también es famoso por los programas espía que coloca en el Pc

PROGRAMADO en Delphi, este gusano crea copias de sí mismo en ficheros con nombres tan famosos y sugestivos como Catherine Zeta Jones, Pamela Anderson, Pokémon o Sandra Bullock. Este gusano* afecta a sistemas tanto de Windows9x, Nt, W200 y Xp. Una vez instalado en el ordenador cambia entradas del registro para ejecutarse cada vez que se inicia Windows y abre un puerto, generalmente el 31337 que constituye un verdadero embudo por el que se envía la dirección Ip a través de Internet y permite a los atacantes utilizar el pc como si fuera suyo lanzando mensajes desde el mismo, ocultar la barra de tareas del escritorio,



borrar la CMOS, producir errores en el equipo, cosumir memoria, manejar y enviar ficheros, capturar las operaciones que se realizan en el Pc como teclas pulsadas y capturas de pantalla que se están viendo en cualquier momento.

*GUSANOS: Son programas muy parecidos a los virus (de hecho se les considera así), se diferencian principalmente de los virus reales porque no necesitan infectar otros ficheros para reproducirse, lo que les hace ser peligrosos por su capacidad de multiplicación, llegando a colapsar, por saturación, cualquier red en la que entren.
www.pandasoftware.es

PARA LEER

Pc World

Portada: Software gratis
Páginas: 325
Editorial: idg
INCLUYE CD-ROM temático y DVD con programas

Este mes de febrero, PcWorld ofrece un sugestivo regalo: un DVD con una buena selección de programas gratuitos y de evaluación; más de 4 gb de software... Incluye también el CD de costumbre, también repleto de programas e información.

Destaca en su portada cómo conseguir todas las aplicaciones que se necesiten sin tener que recurrir a las comerciales. En páginas interiores un buen apartado de dónde y cómo conseguirlas. Tras su información sobre novedades, destaca el fallo de Messenger del pasado mes de enero que afectó en España a más de 900.000 usuarios de Internet. En su sección primeros contactos, el mundo digital se muestra en forma de pantallas planas, reproductores de DVD y proyectores portátiles... Una comparativa de teléfonos MMS con cámara ayudará al usuario a elegir. Cómo actualizar la tarjeta gráfica o aprender a crear redes virtuales son otros de los muchos temas tratados.

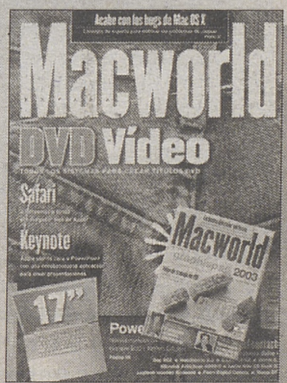


Macworld

Portada: DVD Video
Páginas: 115
Contiene: suplemento graphispag

La revista para los usuarios del Macintosh abre este mes con un informe sobre la creación de vídeos DVD. También destaca en su portada el nuevo navegador de Apple: Safari y el "plante de cara" a Powerpoint con su programa de presentaciones Keynote.

Un interesante apartado informa sobre cómo acabar con los problemas del Mac Os X, mostrando al usuario algunas opciones válidas contra cierres inesperados, cuelgues repentinos o fuentes problemáticas. El apartado de entretenimiento, tiene como protagonista a Jedi Knight II y Gorky 17. Corel Draw Graphics Suite 11 y Digidesign Digi 002 son mostrados en Primer contacto...



Deslizarse por Castilla y León

Las cinco estaciones de esquí de la región ofrecen a los practicantes de este deporte más de 50 kilómetros de pistas

PILUCA BURGOS

CINCO estaciones de esquí de la Comunidad ofrecen en la actualidad 53 kilómetros de pistas esquiabiles a los castellanos y leoneses. La Covatilla, en Salamanca; La Pinilla, en Segovia; San Isidro y Leitariegos, en León; y La Lunada, en Burgos, son la oferta completa.

San Isidro es la estación que más afluencia de deportistas recibe, 270.000 esquiadores durante la temporada pasada y también la que más kilómetros de pista oferta, cerca de 25. Mientras que la más pequeña, la Lunada, ofrece a los burgaleses dos kilómetros de dominio esquiabile, repartidos en siete pistas, además de otra de esquí de fondo. La estación segoviana La Pinilla ocupa el segundo lugar en cuanto a dominio esquiabile, con casi 19 kilómetros de pistas. Su cota máxima se encuentra a 2.273 metros y la mínima a 1.500. La Pinilla situada en plena Sierra de Ayllón presenta unas pistas orientadas a un esquí familiar. El precio de sus 'forfaits' es el más elevado de la Comunidad, que en temporada alta alcanza la cifra de 25 euros para adultos y 20 para infantil.

León es la única provincia que ofrece dos estaciones de esquí. Además de San Isidro, se puede disfrutar de los cuatro kilómetros de Leitariegos. El precio de sus 'forfaits' es muy económico; 6,80 euros para un adulto y 5, hasta los doce años.

Los salmantinos también cuentan con una estación de esquí en su provincia desde la temporada pasada. La Covatilla, en plena Sierra de Béjar, ofrece 4 kilómetros y medio, repartidos en seis pistas. A pesar de su juventud, cuenta con una capacidad de 1.600 esquiadores en su dominio esquiabile.

La única estación que ofrece pistas negras para esquiadores más especializados es San Isidro, que facilitará la entrada a los turistas que se desplazan desde Galicia o Portugal. También se estrenará un nuevo edificio de servicios, ubicado en la base de las pistas junto al telesquí. En el área de Cebolledo, donde se ha aprobado la red de saneamiento se construirá otro edificio de servicios, además de acondicionar las pistas de Requejines, Cebolledo y Riopinos y un aparcamiento para 18.000 vehículos en la zona.

SALAMANCA. La Covatilla, es una de las estaciones que cuenta con mejores comunicaciones con varias capitales de provincia de la Comunidad. Salamanca y Ávila se encuentran a una hora de viaje en coche; Zamora, a dos y Valladolid, a dos horas y media. En cuanto a los remontes, cuenta con un telesilla cuatriplaza de 1.230 metros de longitud y 287 de desnivel, así como con un telesquí de cumbre



Aspecto de una de las pistas de esquí de la región la pasada temporada invernal. / ARCHIVO

de 578 metros y otro para debutantes de 170 metros de longitud. El centro de esquí La Lunada, situado a 1.280 metros en su cota inferior y a 1.450 en la superior, también presenta un circuito de esquí de fondo, desde el que se puede acceder a un refugio de montaña de reciente construcción, situado en el conocido Hoyuelo, a unos 1.175 metros de altitud, rodeado de bosque de hayas. Aunque las nevadas son frecuentes en la zona, la baja cota inferior junto con los vientos del sur, muchas veces produce un deshielo rápido, que reduce el número de jornadas de esquí.

NOVEDADES. Entre las novedades de esta temporada destaca el acceso a la zona de Riopinos en la estación de San Isidro, que facilitará la entrada a los turistas que se desplazan desde Galicia o Portugal. También se estrenará un nuevo edificio de servicios, ubicado en la base de las pistas junto al telesquí. En el área de Cebolledo, donde se ha aprobado la red de saneamiento se construirá otro edificio de servicios, además de acondicionar las pistas de Requejines, Cebolledo y Riopinos y un aparcamiento para 18.000 vehículos en la zona.

En el caso de Leitariegos, ante el escaso área esquiabile (4 Km.), el atractivo de la estación viene determinado por el paisaje montañoso. Las pistas yacen

sobre la base del Cueto Arbás, el primer 2.000 de la cordillera Cantábrica por el oeste, al que se unen las cimas del Muxiuen y el Cornón. Tanto el puerto de Leitariegos como su entorno son ideales para la práctica de deportes de invierno, esquí alpino, esquí de travesía.

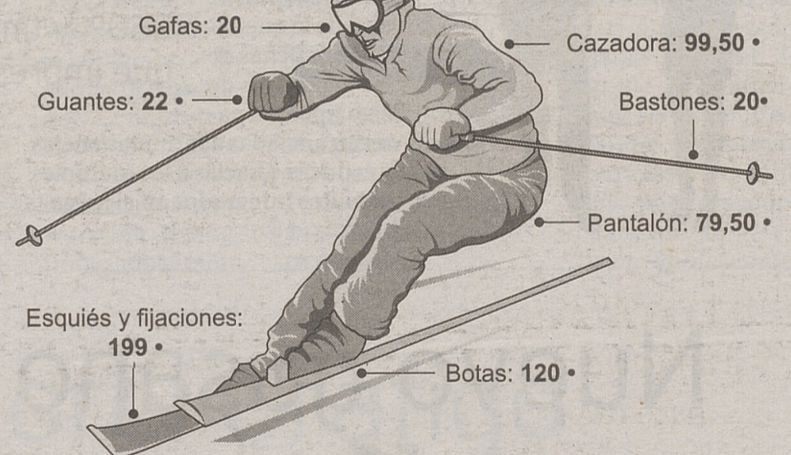
OTROS DEPORTES. También cuando el clima lo permite y las condiciones son favorables se puede practicar el parapente. El montañismo invernal y estival, el senderismo y la bicicleta de montaña, complementan la variedad de especialidades deportivas a practicar. Desde León y Oviedo se accede a esta estación a través de la autopista Astur-

leonesa hasta la salida a Villablino, en las proximidades del pantano de Barrios de Luna. La Pinilla, ubicada en el macizo de la Sierra de Ayllón, término municipal de Cerezo de Arriba (Segovia), es un valle que forman las laderas del Pico de Lobo (2.273 metros), y las cumbreras secundarias del Alto de las Mesas (2.257). En su cara sur se encuentra el bosque de hayas más meridional de Europa.

Las ascensiones más importantes son al Pico del Lobo (2.273), al Alto las Mesas (2.257) y al Cervunal (2.247). Desde el Pico del Lobo, se divisa por el Norte la Cordillera Cantábrica; por el Sur los Montes de Toledo; por el Este el Moncayo y por el Oeste la Sierra de Guadarrama.

* La práctica del esquí en Castilla y León

Equipo básico



Estaciones de esquí en la Comunidad

1 LEITARIEGOS (LEÓN)

- Situación: Leitariegos
- Altitud: 1.485-1.700 m.
- Pistas: 6 Remontes: 4
- Kilómetros: 4
- Teléfono: 987 490 350
- Forfait*: 11,50 • / 7,80 •

2 SAN ISIDRO (LEÓN)

- Situación: Puebla de Lillo
- Altitud: 1.500-2.100 m.
- Pistas: 22 Remontes: 12
- Kilómetros: 24
- Teléfono: 987 731 115
- Forfait: 18 • / 15,60 •

3 LUNADA (BURGOS)

- Situación: Espinosa de los Monteros
- Altitud: 1.500-1.700 m.
- Pistas: 7 Remontes: 6
- Kilómetros: 2
- Teléfono: 947 565 745

4 LA PINILLA (SEGOVIA)

- Situación: Cerezo de Arriba
- Altitud: 2.273-2.257 m.
- Pistas: 20 Remontes: 14
- Kilómetros: 18,4
- Teléfono: 921 550 304
- Forfait: 25 • / 20 •

5 LA COVATILLA

- Situación: Béjar
- Altitud: 2.000-2.368 m.
- Pistas: 6 Remontes: 3
- Kilómetros: 4,5
- Teléfono: 923 410 885
- Forfait: 19,60 • / 17 •



FUENTE: Elaboración propia

F. Sanchís / ICAL

Corazón a tope



Todos pendientes de la 'espantá' de Curro Romero. Para chasco, el de Carmen Tello, que se ha quedado compuesta y sin novio tras anular Curro Romero su boda veinte días antes del enlace. El detonante de la *espantá* del veterano torero: la falta de intimidad, ya que el evento social pasó de tener 80 a 400 invitados. Cosas de famosos. / EFE

Marina Castaño Enamorada

La ex de Camilo José Cela recupera la ilusión sentimental junto al atractivo arquitecto inglés Richard Hudson, con quien compartió hace unos días un romántico fin de semana en San Sebastián

AGENCIAS / MADRID

Marina Castaño recupera la ilusión al lado del arquitecto inglés Richard Hudson, con quien compartió hace unos días un romántico fin de semana en el País Vasco. La pareja paseó bajo la lluvia por las calles de San Sebastián y Bilbao sin ocultar que entre ellos hay algo más que una gran amistad. Diferentes instantáneas publicadas en *Semana* dejan claro que la viuda del Premio Nobel vuelve a sonreír junto a este acompañante que, a simple vista, parece más joven que ella.

Agarrados del brazo y también abrazados, compartiendo risas y paraguas bajo el chaparrón, Marina Castaño y su nuevo amor, a quien conoció el pasado verano en Palma de Mallorca, se alojaron en el Hotel Londres, frente a la playa de La Concha y aprovecharon para conocer y más a fondo la capital donostiarra.

El pasado domingo abandonaron el hotel para disfrutar de las preciosas vistas desde el Monte

Igueldo y más tarde tomaron dirección Bilbao, donde aprovecharon para visitar el Museo Guggenheim, ya que ambos son grandes aficionados al arte.

Ya en el museo, la viuda de Cela y su acompañante recorrieron las diversas salas, aunque prestaron especial atención a una exposición de Rubens y el Barroco flamenco del siglo XVII.

Tras más de una hora, la pareja se dirigió a almorzar, escogiendo un popular restaurante bilbaíno que se encuentra tan sólo a diez minutos andando desde el museo Guggenheim.

La romántica estancia terminó con el regreso a Madrid de la pareja en su propio coche conducido por Richard, quien al llegar a la capital tomó un avión rumbo a Londres.

Estas minivacaciones le sirvieron a Marina para olvidar, al menos, asuntos poco agradables, ya que se acaba de cumplir el primer aniversario de la muerte de Cela, y sigue la gran polémica que hay

en torno a la herencia del Premio Nobel, y que mantiene enfrentados a su viuda y a su único hijo, Camilo José Cela Conde.

A VUELTAS CON LA HERENCIA.

Según la revista *Tiempo* hace pocos días se han reunido los representantes de ambas partes y se ha descubierto que Cela, en el momento de su muerte no tenía patrimonio, ya que la casa de Madrid donde vivía con Marina estaba a nombre de ésta, mientras que su valiosa colección de arte, su biblioteca y sus manuscritos, están en la Fundación Ira Flavia.

A esto hay que sumar que Cela no llegó a dar a su primera mujer, Rosario Conde, 40 millones por la pensión de su divorcio. Una deuda que según dicen debería asumir ahora Marina y pagársela a Camilo José Cela Conde.

Por otra parte, tres días después de la muerte de Rosario Conde, se celebró en la Iglesia de San Francisco de Palma de Mallorca el funeral en su memoria.

LO MÁS DESTACADO DE LA SEMANA

¡'HOLA!'

Rafa Camino y su esposa Natalia anuncian que esperan su primer hijo para el próximo otoño.

Rafi Camino y su mujer Natalia, están plétóricos de felicidad ya que esperan un bebé para el próximo otoño. Ambos han declarado que es «un niño muy deseado y esperado» desde que se casaron en la catedral de Oviedo en noviembre de 2001. Quizá sea por eso que el diestro ha decidido sentar por fin la cabeza -confiesa en *Hola* que desde que se casó está en casita a las diez, hora a la que salía de marcha de soltero- y dejar definitivamente los ruedos, después de 18 años toreado. La pareja también comenta que tienen previsto que el pequeño nazca en Madrid «aunque a lo mejor sí le bautizamos en Asturias». En cuento al nombre, confiesan que es muy probable que se llame Rafael «porque es un nombre que tiene mucha fuerza y además le puedes llamar Rafa cuando es pequeño». Natalia asegura que si el bebé es una niña todavía no lo han pensado.

¡'DIEZ MINUTOS' Y 'SEMANA'

Chenoa mejora su figura.

La portada de la revista *Diez Minutos* la ocupa la ex-concursante de la primera edición de *Operación Triunfo*, Chenoa, y en el interior incluye la dieta que ha seguido para mejorar su figura. La revista enseña, en fotos exclusivas, como la cantante ha perdido 4 kilos y ha reducido caderas y que Carmen Sevilla le recomendó una clínica para llevar adelante esta dieta. En el artículo de *Semana* la cantante dice que se resiste a pasar por el quirófano para reducir caderas y opta por un método natural de ayunoterapia para perder cuatro kilos. Además Chenoa cuida su imagen y va diariamente al gimnasio desde hace años. Sólo su gira y su agenda profesional le han obligado a realizar un paréntesis en este hábito.

REVISTAS

Norma Duval y José Frade se reconcilian y preparan su nueva casa.

La mayoría de las publicaciones dedican esta semana varias páginas a la reconciliación de Norma Duval y José Frade, asegurando que «el amor ha triunfado y la vedette y el productor vuelven a estar unidos tras una ruptura anunciada el pasado 11 de febrero». Al parecer el productor se ha comprado una casa próxima a la de ella, en la que piensan vivir juntos e incluso ya se habla de boda inminente.

¡'HOLA!'

Humberto Janeiro: «Mi mujer tiene razón al separarse. Yo, en su caso, hubiera hecho lo mismo».

El padre del famoso diestro Jesulín de Ubrique relata que está ultimando la demanda de separación alegando como causa «la pérdida de cariño en el matrimonio». El todavía marido de Carmen Bazán asegura que «aunque la demanda se presenta por separado me gustaría que llegáramos a un acuerdo». Respecto a su vida desde que se conoció la noticia, Humberto desvela que «de momento estoy en mi casa aunque tengo mi habitación y Carmen la suya. No sé si ella se irá con su hija o si soy yo el que se tiene que marchar a otro sitio: eso lo dirá el juez». También reconoce que sus hijos están sorprendidos.

EN SEVILLA



La Duquesa de Alba acude a su cita con el Rastrillo.

La duquesa de Alba, Cayetana Fitz-James Stuart, acudió esta semana al hotel de Sevilla donde se inauguró El Rastrillo, que se celebra anualmente a beneficio de la Asociación Nuevo Futuro. Cayetana visitó todos los expositores e incluso realizó varias compras. / JULIO MUÑOZ / EFE

MONARQUÍA BELGA



Felipe y Matilde esperan su segundo hijo

El heredero a la Corona belga, el príncipe Felipe, y su esposa Matilde, esperan su segundo hijo para septiembre. El futuro hijo será el tercero en la línea de sucesión al trono.

EL HUMOR del DOMINGO



Domingo del Prado



‘La variante de la variante’

En la ciudad abulense, que rigen los populares, hace muy poco acabaron tan solo cuatro años hace, una Circunvalación, como en otras capitales, con el fin de que los coches la urbe no contaminasen...

Ahora nos traen un proyecto, a punto de rematarse, que cambia tan magna obra y que varía esa variante.

Parece ser que la actual está vieja y ya no vale... Hay que hacer variante nueva, y mejorar la de antes... Por eso, los abulenses, poco después de enterarse, ya llaman a tal proyecto "variante de la variante".

El asunto se las trae, y es asunto mareante; así que, lector querido, yo el diente aquí voy a hincarle.

Todo empezó hace cuatro años, como todo mundo sabe, que parece que fue ayer cuando hicieron tal variante... La gente se preguntaba:

-Pero... ministro, ¿qué hace? -Hágala con dos carriles, que es lo más aconsejable, porque, si no, en pocos años, hay que variar la variante. ¡Y cuánta razón tuvieron los que desta guisa hablasen!

Mas se hicieron oídos sordos y el ministro no oyó a nadie, pues tenía buenas razones, y eran razones tumbantes: "Falta de necesidad, escasez presupuestable, vaciedad en el Tesoro y en la Caja de Caudales".

O sea, dicho por lo fino: -¡Que no hay dinero bastante!

Dijolo así el tal ministro, que en aquel año mandase, y a las protestas y ruegos él ningún caso les face, se apagó la tal polémica y aquí se hicieron las paces. Y así, un único carril hízose en la tal variante.

Pues... si no tenían dinero y pasta no había bastante, que hubieran puesto una gorra en mitad de nuestro Grande,

bandejas en las esquinas y un cepillo en cada calle, con solidaria colecta de turistas y viandantes, para sacar lo que falta y desdoblar la variante.

O haber hecho una quiniela con un único acertante, de esas de dos o tres unos y diez o doce... ¡variantes! Mas el ministro de turno ¡y eso que son populares! ni colecta, ni quiniela... ¡ningún caso a Ávila hace!

Y hoy llegan las consecuencias que ya entonces se anunciaban: Hay que hacer la travesía de Ávila más transitable. Los coches han aumentado, hay ya más necesidades... Y ese tal desvío de Ávila tiene, al fin, que desdoblarse.

¡Que al desdoblarse el desvío, desviados no nos llamen! Que hay cambiar muchas cosas, rediseñar los enlaces, remodelar el trazado, y otras obras singulares, como un puente en el Adaja para que los coches pasen...

Pues es un hecho muy cierto, y es un hecho demostrable que la Circunvalación, tal como está, ya no vale.

El asunto, mis lectores, no es tema para burlarse, porque es asunto tan serio y asunto tan respetable... que hasta este mismo DIARIO lo sacó en Editoriales.

El tal proyecto ya está a punto de rematarse, y no más de cuatro meses aún pudiera demorarse... ¡Siempre que no anden por medio los "impactos ambientales", porque éste es otro cantar que en todo proyecto sale!

Bienvenida sea tal obra que otro ministro nos trae. Mas yo le pido al ministro: ¡No la ponga de peaje, que con el de la autopista creo que tenemos bastante! Y, siguiendo *ad pédem litterae* uno de nuestros refranes... ¡Más vale tarde que nunca! ¡Y, para esto, nunca es tarde! ¡Bienvenida sea la nueva variante de la variante!